صاحبی و مدیری احمد جودت

هر کونه صباحلری نشر اولنور سیاسی، علمی، تجاری ترك غزتەسیدر

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده دائرهٔ مخصوصه‌در. اداره‌خانه اصحاب مراجعتنه کیجه‌کوندوز هرساعت آچیقدر.

IKDAM (Journal Quotidien)

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE: AHMED DJEVDET

Rédaction - Administration: Rue Sublime-Porte

Vendredi 9 Mars 1906

اقدام

سنه ١٣١٢ مرحومه‌سی عزیزه‌سی ذات سلیمانه اهدا اولنمشدر

ملت اسلامیه دولت عثمانیه ایچونه مفید اولان آثاره صحیفه‌لرمز آچیقدر

آبونه شرائطی

استانبول ایچون آبونه بوقدر. ولایات ایچون پوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ١٨٠ آلتی آیلغی ٩٥ غروشدر.

IKDAM (Quotidien)

JOURNAL POLITIQUE, ECONOMIQUE ET LITTÉRAIRE

Abonnement: Un an 38 fr; Six mois 20 fr.

Un Numéro (à Constantinople) 10 paras

جمعه ٨	١٣ محرم الحرام	١٣٢٤
	٢٤ شباط رومی	١٣٢١
	٩ مارت افرنجی	١٩٠٦

توجیهات

فاو خطنك انشا آتنده حسن خدمتی کوریلان حلب محاسبه کتبه‌سندن عزتلو بها بکك رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی توجیه بیورلمشدر.

***

مجلس معارف اعضالغه حضورهمایون جناب ملوکانه درس شریفی مقررلرندن وکتب دینیه وشرعیه هیئتی اعضاسندن سیاحتلو اسعد افندی حضرتلری تعیین بیورلمش ومشار الیه ذاتاً محلف بولنمشدر.

نشان

موقتاً مرسین قومانداناللغنده بولنان میرلوا سعادتلو عصمت پاشایه تبدیلاً برنجی رتبه‌دن مجیدی قبرلیس جزیره‌سی اشراف زاده‌لرندن عطا بکك دردنجی رتبه‌دن عثمانی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر.

پارس بورصه‌سی

٨ مارت سنه ١٩٠٦

قیمتی		
دیون موحدهٔ عثمانیه	٩٢	٩٤
٣٪ فرانسز	٤٧	٩٩
بانق عثمانی	٠٠	٦٣٩
شمندوفر تحویلاتی	٢٥	١٤٣
دخان رئیسی	٠٠	٤٠٩
اسپانیا خارجی	٤٢	٩٤
روس ٣٪	٤٠	٦٨
غرانسوال	٠٠	٥٣

[تلسیوتال]

تلغراف‌لر

الجزیره قونفرانسی

پارس ٧ مارت — مرخصلر یارین عقد اجتماعه قرار ویرمشلردر. مرخصلردن چوغی بو اجتماعه حاضر بولنه‌میه‌جقلرنی بیان ایتدکلرندن مذکور اجتماع هیئت عمومیه ایله وقوع بولیه‌جقدر.

پارس ٧ مارت — الجزیره‌دن آژانس هاوایه جکیلن بر تلغرافنامه‌یه نظراً المان مرخصلری یانقه مسئله‌سنه و تنسیقاته دائر اولان متعدد پروژه‌لرك موادمختلفه‌سی اول امرده قونفرانسك هیئت عمومیه ایله وقوع بولان اجتماعنده تذکر اولنوب مواد مذکورنك بعده تحریر وتنظیم اولنمسی امرنده هیچ مشکلات کوره مدکلرینی بیان ایتمشلر و بناءً علیه فاس حکومتنك تأمین و توسیع استقلالی ضمننده کندی پروژه‌لرینك نه‌دن طولایی قبول ایدلمسنی طلب ایلمکلرینك اسبابنه دائر ایضاحات ویرمك ایستمشلردر. مومی الیهم فاس حکومتك بالکز استقلالی نتیجه اعتباریله فاسده دولتلرك حقوقنی تأمین ایتمکده اولدیغی وفاس حکومتنك همجوار بر حکومته قارشی تعهداتنده بولنمسندن بشقه استقلالنه هیچ بر حد تعین اولنه‌میه‌جنی فکرینی درمیان ایتمشلردر. المان مرخصلری بونقطه‌یی اساس اتخاذ ایدرك همجوار حکومت حقوقنك طانمسی مادەسنی قونفرانس طرفندن تأیید اولنمق لازم کلیرسه حقوق مذکورەنك قیمت حاضره‌سی اصلا تجاوز ایدلمه‌مك وبناءً علیه فاس حکومتی طرفندن تعهدات جدیده‌یه میدان ویرلمه‌مك لازم کلدیکنی افاده ایتمشلردر.

موسیو دەتاناك دیمشدرکه:

« اکر فرانسه شمدی یه‌قدر استحصال ایتمش اولدیغی حال، موقعك اه‌نه‌سنه‌اورمق ایستمیوب‌ده حال حاضرده اکتفا ایدییور ایسه حکومت مشاالیهك بولنقه‌سنه قارشی هیچ بر اعتراض درمیان اولنه‌ماز. شو تقدیرده المانیا حکومتی یانقه مسئله‌سی ومسائل سائره‌یه متعلق پروژه‌لرك مذاکراتی بوزمین اوزرینه قبوله حاضر و آماده بولنیور. »

الجزیره ٧ مارت — پاریسکی اجتماعك قطعی اولقله برابر صوك اجتماع اولمیه‌جغی محتملدر. کرچه المانلر فرانسه‌نك منافع مخصوصه‌سنه قارشی مساعدات اعطاسی حقنده هیچ بر نیت اظهار ایتمه‌مشلر ایسه‌ده فرانسز والمان نقاط نظرینك تألیفی امیدلری برکالدر.

لونده ٨ مارت — الجزیره‌ده فرانسه والمانیا آرەسنده اختلاف حصوله کلدیکی محافل مالیه‌ده روایت اولنقده‌در. بو اختلاف شو اساسه مبنی بولنیور ایمش؛ فرانسه واسپانیا فاسده تنسیقاتی تأمین ایچون موقةً تشبثات لازمه‌ده بولنه‌جقلردر. بو صورت انشلافك کلهجك اجتماعده مرخصلرك نظر تصویبنه وضع اولنه‌جغی مرویدر.

پارس ٧ مارت — فرانسه مرخصی موسیو رەووال یارین الجزیره قونفرانسنده فاس تنسیقاتنه وبانقه‌یه دائر فرانسزلر طرفندن تنظیم اولنان لایحه‌لری تقدیم ایده‌جکدر.

برلین ٧ مارت — برلین غزتەلری آلمانیالك اوچ سنه مدتله فرانسه واسپانیاطرفندن تنسیقات اجراسی تکلیفی قبول ایده‌جکنی یازیورلر.

الجزیره ٤ مارت — پارسدن کلن برتلغرا. فاسه‌یه نظراً قونفرانس عقیم قالمه‌جقدر. فی الحقیقه بواحتمال بوراده‌ده نظر دقته آلنمده ایسه‌ده پارسدن کلن تلغرافنامه موجود اولان اندیشه‌یی تشدیده بادی اولمشدر. دونکی کون بانقه مسئله‌سی حقنده جریان ایدن مذاکرات بر نتیجه‌یه منجر اولەمامشدر. مع‌مافیه هنوز صوك لقردی سویلنلمه‌مشدر. اثنای مذاکراتده کرك فرانسه وکرك المانیانك نقطهٔ نظرینی تأیید ایده‌جك مطالعات درمیان ایدلمشدر.

موسیو رادووچ، بانقه امورینك بر هیئت طرفندن تفتیشی و بونك طنجه هیئت دیپلوماتیقه‌سنه حواله‌سی طلب ایتمشدر.

موسیو (رەووال) نظارت مسئله‌سنی قبول ایتمش ایسه‌ده دیپلوماتارك مأمورین مالیه‌دن اولمه‌قلرینی بیان ایده‌رك بونلر آرەسنده اتحاد افکار حصوله کلمه‌یه‌جکنی وبناءً علیه برنتیجهٔ فعلیه استحصالی ممکن اولمه‌یه‌جغنی سویلمشدر.

موسیو (رادووچ) تفتیش مسئله‌سندن صرف نظر ایتمك ممکن اولمه‌جغنی انجق بشقه برطرز اداره یولق ممکن اولمه‌جغنی سویلمشدر.

فرانسه قابینه‌سنك سقوطی

پارس ٧ مارت — بوکون مجلس مبعوثانده کلیمانلر مسئله‌سنه دائر جریان ایدن مذاکرات اثناسنده بعض کیمسه‌لر قابینه لهنده وبعض کیمسه‌لرده علیهنده اداره‌ٔ لسان ایتمشلردر. باش وکیل موسیو رووبه معاملاتك تأخیرینی قبول ایده‌میه‌جکنی وبونداه‌کی نظامنامه‌نك حکمنی موقع تطبیقه وضع ایده‌جکنی شو قدرکه بوناده بصیرت و احتیاط دائره‌سنده حرکت ایدیله‌جکنی بیان ایتمشدر. موسیو رووبه موسیو (پەره) طرفندن حکومتك بیاناتنی تصویب زمینده درمیان اولنان تکلیفی قبول ایتمشدر. فقط مجلس ٢٣٤ رأیه قارشی ٢٦٧ رأی ایله تکلیف مذکوری رد ایلمشدر. بونك اوزرینه موسیو رووبه وکلای سائره ایله برلکده مجلس صالونندن دیشاری چیقمشلردر.

پارس ٧ مارت — موسیو رووبه قابینه‌نك استعفاسنی رئیس موسیو فالیره‌ر تودیع ایتمش ورئیس مشارالیه طرفندن دخی قبول اولنمشدر.

پارس ٨ مارت — رووبه قابینه‌سنك مجلس مبعوثانده احراز ایتمش اولدیغی اکثریت اقلیته تنزل ایتمشدر. بوحال اصلا مأمول ومنتظر بولنیور ایدی. کلیسا مسئله‌سنه دائر جریان ایدن مباحثات شدیده‌دن صکره مبعوثاندن موسیو پەره قابینه‌یه قارشی بیان امن و اعتماد ایچون بر تکلیف درمیان ایتمش و تکلیف مذکور ٢٣٤ رأیه قارشی ٢٦٧ رأیله رد اولنمشدر. بونك اوزرینه موسیو رووبه مباحثانك دوامی فائده‌سز اولدیغنی بیان ایله رفقاسیله برلکده مجلس صالونندن چکلمشدر.

قرال ادواردحضرتلرینك سیاحتی

بیارج ٨ مارت — انکلتره قرالی حضرتلری بورایه مواصلت ایتمشدر.

لونده ٨ مارت — (تروت) غزتەسی قرال حضرتلرینك سیاحتی وندیکده اکمال ایده‌جکنی یازیور. مشارالیه حضرتلری خموندەنده دوق دوکیرلاندی زیارت ایتدکدن صکره لونده‌یه عودت ایلیه‌جکدر.

اوستریا ـ مجارستان قابینه‌سی

بشته ٨ مارت — رسمی غزتەلر جنرال ژالك مدافعهٔ مملکت نظارتنه، موسیو ژول توستك مذاهب نظارتنه وموسیو هدەغه‌نك دخی مالیه نظارتنه تعیین اولندقلرینی نشر ایتمشدر. نظار جدیدەنك یارین یاڈەده رسم تحلیفلری اجرا قلنه‌جقدر.

آوستریا وصربستان

بلغراد ٨ مارت — صربستان قابینه‌سی بك موقت بر معاهده نامه عقدی ایچون آوستریا طرفندن وقوع بولان تکلیفك قبولی عدیم الامکان بولندیقنه‌مبنی دون استعفاسنی ویرمشدر. قرال حضرتلری قابینه‌نك استعفاسنی قبول ایتمش و وونچ ومیلووانووچ نامللرندکی صرب مرخصلرینی تلغرافله ویانه‌دن بلغراده چاغیرمشدر.

صربستان قابینه‌سی

بلغراد ٧ مارت — اسقوپجینا مجلسنده باش وکیل قابینه‌نك اسباب استعفاسنی تبلیغ ایتمش و آوستریا ـ مجارستان حکومتنك موقت بر تجارت معاهده نامه‌سی عقدی ایچون درمیان ایتدیکی آغیر شرائطك قبول ایدیله‌میه‌جکنی بیان ایلمشدر. قرال حضرتلری قابینه‌نك استعفاسنی قبول ایتمشدر. اسقوپجینا رئیس ثانیسی موسیو قاتیچ دخی استعفا ایتمشدر.

بلغراد ٧ مارت — دون عقد اولنان بر مجلسده اعضادن ٣٣ کشی اوستریا ـ مجارستان ایله مذاکراتك جریانی لهنده بیان افکار ایتمشلر و ٤٠ کشی وحتی قابینه‌نك استعفاسنی فعلیه استحصالی ممکن اولەمه‌جغنی سویلمشدر.

موسیو (رادووچ) تفتیش مسئله‌سندن صرف نظر ایتمك ممکن اولەمه‌جغنی انجق بشقه برطرز اداره یولق ممکن اولەجغنی سویلمشدر.

فرانسه قابینه‌سنك سقوطی

پارس ٧ مارت — بوکون مجلس مبعوثانده کلیمانلر مسئله‌سنه دائر جریان ایدن مذاکرات اثناسنده بعض کیمسه‌لر قابینه لهنده وبعض کیمسه‌لرده علیهنده اداره‌ٔ لسان ایتمشلردر. باش وکیل موسیو رووبه معاملاتك تأخیرینی قبول ایده‌میه‌جکنی وبونداه‌کی نظامنامه‌نك حکمنی موقع تطبیقه وضع ایده‌جکنی شو قدرکه بوناده بصیرت و احتیاط دائره‌سنده حرکت ایدیله‌جکنی بیان ایتمشدر. موسیو رووبه موسیو (پەره) طرفندن حکومتك بیاناتنی تصویب زمینده درمیان اولنان تکلیفی قبول ایتمشدر. فقط مجلس ٢٣٤ رأیه قارشی ٢٦٧ رأی ایله تکلیف مذکوری رد ایلمشدر. بونك اوزرینه موسیو رووبه وکلای سائره ایله برلکده مجلس صالونندن دیشاری چیقمشلردر.

پارس ٧ مارت — موسیو رووبه قابینه‌نك استعفاسنی رئیس موسیو فالیره‌ر تودیع ایتمش ورئیس مشارالیه طرفندن دخی قبول اولنمشدر.

پارس ٨ مارت — رووبه قابینه‌سنك مجلس مبعوثانده احراز ایتمش اولدیغی اکثریت اقلیته تنزل ایتمشدر. بوحال اصلا مأمول ومنتظر بولنیور ایدی. کلیسا مسئله‌سنه دائر جریان ایدن مباحثات شدیده‌دن صکره مبعوثاندن موسیو برنس آلبر دوپروس

برلین ٧ مارت — برنس آلبر دوپروس قولونیلدن لیه‌ژ شهریه مواصلت ایتمشدر. اورادن بیارج ٥ متوجهاً پارسه عزیمت ایلمشدر.

برلین ٧ مارت — موسیو (آلفرەد بایت) مسقط رأسی اولان هامبورغ شهرندە بر دارالفنون انشا ایدلك اوزره ایکی ملیون فرانق اهدا ایتمشدر.

مسائل خارجیه

فاس مسئله‌سی

واپاردون نایه فرایه پرەسیه یازیلیور:

المانیا سفیری موسیو براندك یازدیغی مقاله‌یی بروجه آتی نقل ایدییورز:

« فاس مسئله‌سی یواش یواش برجوق کیسه‌لرك جانی صیقمغه باشلامشدر. فی الحقیقه قونفرانس مذاکراتی صوك درجه یواش واوصاتج ویرمکی بر صورتده جریان ایتمکده‌در. طوغریسی اعتراف ایتمك لازم کلیرسه مذاکراتك برطرز جریان المسی موجب برسبب حقیق یوقدر.

مسئله‌یی اساسندن تدقیق ایده‌جك اولورسه‌ق فاس مسئله‌سی بدایت ظهورندن بوکونه قدر یك آز دکیشمشدر. یاخود دهاً طوغریسی هیچ دکیشمه‌مشدر. مسئله‌شوندن عبارتدر. ایکی دولت یعنی انکلتره ایله فرانسه آره‌سنده‌کی تضاد واختلافی علاقه‌دار اولان دیکر دولتلرك ضرریته اولدیغی رفع وازاله‌یه چالیشمشلردر. دیکر ایکی دولت یعنی اسپانیا ایله ایتالیادە بو ایدنده اواجاق برمنفعت تأمینه تشبث ایتمشلردر. انجق المانیا بو مسئله حقنده عموم دولتلر آره‌سنده عقد ایدیلمش بر اتفاقنامه اولدیغی یانده یعنی ١٨٨٠ سنه‌سنده منعقد ماداید اتفاقنامه‌سی ایله‌ری سوروبجه المانیانی، صلح وسکونی اعلانتشبث ایتمش کی کوستر. مکه باشلامشلردر. ایتالیا واسپانیول غزتەلرینك قسم اعظمی فرانسز مجارلرندن استمانه ایتمکده اولدقلری ایچون المانیایه قارشو رفع اولنان اوازهٔ شکایاتی یازمش اولدقلری فی اصل واساس مقالات ایله بر قات دها تأیید ایدییورلر.

آلمانیانك آمال ومقاصدینه قارشو غزتەلر طرفندن وقوع بولان اعتراضات المانیانك وظیفه‌سنی تسویله مدار احوالدن دکلدر. انجق المانیانك موقعی او قدر متینددرکه بونك مذکور غزتەلرك تعریضات واسناداتیله ذره قدر تزلزل ایتمه‌جکی وارسنهٔ اشتهادر. المانیا کندیسی ایچون برشی طلب ایتیور. غزتەلرك ستونلرنه یازدقلری یازیلر صرف اسناداتدر. المانیا نه بر محیط اطلاسیده بر لیمان الده ایتمك امانده‌در نه‌ده امتیازات اقتصادیهٔ مخصوصه استحصالی ارزوسنده‌در. بوکی مدعیاتك نه‌درجه بوش اسنادات اولدیغی هرکسچه اکلاشلمشدر. المانیانك فرانسه ایله خصوصی برائتلاف عقدندن توق ایلمش اولسنی بعض غزتەلر بر فیاحت دیه تلقی ایتمشلردر. حتی المان غزتەلرندن بعضلری بونی وسیله اتخاذ ایدرك رجال حکومتی مؤاخذه‌یه قالقمشلردر. فی الحقیقه بو برنقطه‌نظردن طوغریدر. انجق دیکر طرفدنده المانیانك ناموسکارانه وهم درلوغرض وعوضدن، منفعتجولدن عاری بر مسلك تعقبی امانده اولدیغنی اثبات ایچون ؟ المانیا، هرکس ایچون حقوق متساویه طلب ایدییور. بونده بشقه ایستدیکی برشی یوقدر. المانیا فرانسه‌نك مطالبات ومدعیاتی ایله تحت تهدیده النمش بر حق طلب ایتیور. بالعکس بین‌الدول بر ماهیتی حائز متین اساسلره مستند بر حق طلب ایتیور. بونده بشقه بوایده تعقیب ایدیلیجك مسلکی تدقیق ایدنلر مطالباتنك نه‌کی برماهیتی حائز اولدیغنی یك اعلا اکلارلر.

المانیا نقطهٔ نظرینی ١٨٨٠ معاهده‌نامه‌سنه استناد ایتمییور. المانیا بو معاهده نامه‌نك بخش ایدیلیجك حقوقدن بشقه یعنی فاسده هردولتك حقوق متساویه‌یه مظهر اولسنی تأمیندن بشقه بر شی ارزو ایتمز. فرانسه بونك خارجنده برطاقم حقوق خصوصیه استحصالی امانده‌ایسه بونده دول سائره‌نك متضرر اولاملری تأمین ایچون نه‌کی تأمینات کوسترمه‌یه‌جکنی بیان ایتمك کندیسنه عائددر. بوتأمینات فرانسز صرخصلنك قونفرانسده بیان ایدیلیجك تأمینات دها جدی ومؤثر اولیلدر. المانیا ١٨٨٠ معاهده نامه‌سی خارجنده برشی ایستمیور. حال بوکه فرانسه معاهده نامه‌دکی بخش ایدیلیجك حقوقدن فضله برشی استحصال ایتمك ایستیور. شو حالده سوز سویلیك فرانسه‌یه عائددر.

فرانسه تصور ایلدیکی یکی حال ووقعی نه صورتله ترتیب ایتمك امانده اولدیغی سویلیلدر. بو بایده حکومتین ارەسنده ائتلاف حاصل اولازسه شبهه سزدرکه صاف امور ی ایچون اس الحرکاتیه (١٨٨٠) معاهده‌سی قالیر. بو یك ساده وبسیطدر. بوحال وموقعی اشکال ایدنلر المانیا علیهنده بولنان بر طاقم غزتەلردر. المانیا حقیقتده هر حکومتك ایستدیکنی طلب ایدییور. یعنی فاسك تمامیت ملکیه‌سنی وآچیق قپو بولیقه‌سنك بقاسنی تأمین ایتمك ایستیور. تنسیقات مسئله‌سی فرانسه ایله اسپانیایه تودیع ایدیله‌جك یانقه مسئله‌سی ومسائل سائره‌یه متعلق پروژه‌لرك مذاکراتی بوزمین اوزرینه قبوله حاضر و آماده بولنیور. »

الجزیره ٧ مارت — پاریسکی اجتماعك قطعی اولقله برابر صوك اجتماع اولمیه‌جغی محتملدر. کرچه المانلر فرانسه‌نك منافع مخصوصه‌سنه قارشی مساعدات اعطاسی حقنده هیچ بر نیت اظهار ایتمه‌مشلر ایسه‌ده فرانسز والمان نقاط نظرینك تألیفی امیدلری برکالدر.

لونده ٨ مارت — الجزیره‌ده فرانسه والمانیا آرەسنده اختلاف حصوله کلدیکی محافل مالیه‌ده روایت اولنقده‌در. بو اختلاف شو اساسه مبنی بولنیور ایمش؛ فرانسه واسپانیا فاسده تنسیقاتی تأمین ایچون موقةً تشبثات لازمه‌ده بولنه‌جقلردر. بو صورت انشلافك کلهجك اجتماعده مرخصلرك نظر تصویبنه وضع اولنه‌جغی مرویدر.

پارس ٧ مارت — فرانسه مرخصی موسیو رەووال یارین الجزیره قونفرانسنده فاس تنسیقاتنه وبانقه‌یه دائر فرانسزلر طرفندن تنظیم اولنان لایحه‌لری تقدیم ایده‌جکدر.

برلین ٧ مارت — برلین غزتەلری آلمانیالك اوچ سنه مدتله فرانسه واسپانیاطرفندن تنسیقات اجراسی تکلیفی قبول ایده‌جکنی یازیورلر.

الجزیره ٤ مارت — پارسدن کلن برتلغرا. فاسه‌یه نظراً قونفرانس عقیم قالمه‌جقدر. فی الحقیقه بواحتمال بوراده‌ده نظر دقته آلنمده ایسه‌ده پارسدن کلن تلغرافنامه موجود اولان اندیشه‌یی تشدیده بادی اولمشدر. دونکی کون بانقه مسئله‌سی حقنده جریان ایدن مذاکرات بر نتیجه‌یه منجر اولەمامشدر. مع‌مافیه هنوز صوك لقردی سویلنلمه‌مشدر. اثنای مذاکراتده کرك فرانسه وکرك المانیانك نقطهٔ نظرینی تأیید ایده‌جك مطالعات درمیان ایدلمشدر.

موسیو رادووچ، بانقه امورینك بر هیئت طرفندن تفتیشی و بونك طنجه هیئت دیپلوماتیقه‌سنه حواله‌سی طلب ایتمشدر.

موسیو (رەووال) نظارت مسئله‌سنی قبول ایتمش ایسه‌ده دیپلوماتارك مأمورین مالیه‌دن اولمه‌قلرینی بیان ایده‌رك بونلر آرەسنده اتحاد افکار حصوله کلمه‌یه‌جکنی وبناءً علیه برنتیجهٔ فعلیه استحصالی ممکن اولەمه‌جغنی سویلمشدر.

موسیو (رادووچ) تفتیش مسئله‌سندن صرف نظر ایتمك ممکن اولەمه‌جغنی انجق بشقه برطرز اداره یولق ممکن اولەجغنی سویلمشدر.

فرانسه قابینه‌سنك سقوطی

پارس ٧ مارت — بوکون مجلس مبعوثانده کلیمانلر مسئله‌سنه دائر جریان ایدن مذاکرات اثناسنده بعض کیمسه‌لر قابینه لهنده وبعض کیمسه‌لرده علیهنده اداره‌ٔ لسان ایتمشلردر. باش وکیل موسیو رووبه معاملاتك تأخیرینی قبول ایده‌میه‌جکنی وبونداه‌کی نظامنامه‌نك حکمنی موقع تطبیقه وضع ایده‌جکنی شو قدرکه بوناده بصیرت و احتیاط دائره‌سنده حرکت ایدیله‌جکنی بیان ایتمشدر. موسیو رووبه موسیو (پەره) طرفندن حکومتك بیاناتنی تصویب زمینده درمیان اولنان تکلیفی قبول ایتمشدر. فقط مجلس ٢٣٤ رأیه قارشی ٢٦٧ رأی ایله تکلیف مذکوری رد ایلمشدر. بونك اوزرینه موسیو رووبه وکلای سائره ایله برلکده مجلس صالونندن دیشاری چیقمشلردر.

پارس ٧ مارت — موسیو رووبه قابینه‌نك استعفاسنی رئیس موسیو فالیره‌ر تودیع ایتمش ورئیس مشارالیه طرفندن دخی قبول اولنمشدر.

پارس ٨ مارت — رووبه قابینه‌سنك مجلس مبعوثانده احراز ایتمش اولدیغی اکثریت اقلیته تنزل ایتمشدر. بوحال اصلا مأمول ومنتظر بولنیور ایدی. کلیسا مسئله‌سنه دائر جریان ایدن مباحثات شدیده‌دن صکره مبعوثاندن موسیو

برنس آلبر دوپروس

برلین ٧ مارت — برنس آلبر دوپروس قولونیلدن لیه‌ژ شهریه مواصلت ایتمشدر. اورادن بیارج ٥ متوجهاً پارسه عزیمت ایلمشدر.

برلین ٧ مارت — موسیو (آلفرەد بایت) مسقط رأسی اولان هامبورغ شهرندە بر دارالفنون انشا ایدلك اوزره ایکی ملیون فرانق اهدا ایتمشدر.

مسائل خارجیه

فاس مسئله‌سی

واپاردون نایه فرایه پرەسیه یازیلیور:

المانیا سفیری موسیو براندك یازدیغی مقاله‌یی بروجه آتی نقل ایدییورز:

« فاس مسئله‌سی یواش یواش برجوق کیسه‌لرك جانی صیقمغه باشلامشدر. فی الحقیقه قونفرانس مذاکراتی صوك درجه یواش واوصاتج ویرمکی بر صورتده جریان ایتمکده‌در. طوغریسی اعتراف ایتمك لازم کلیرسه مذاکراتك برطرز جریان المسی موجب برسبب حقیق یوقدر.

مسئله‌یی اساسندن تدقیق ایده‌جك اولورسه‌ق فاس مسئله‌سی بدایت ظهورندن بوکونه قدر یك آز دکیشمشدر. یاخود دهاً طوغریسی هیچ دکیشمه‌مشدر. مسئله‌شوندن عبارتدر. ایکی دولت یعنی انکلتره ایله فرانسه آره‌سنده‌کی تضاد واختلافی علاقه‌دار اولان دیکر دولتلرك ضرریته اولدیغی رفع وازاله‌یه چالیشمشلردر. دیکر ایکی دولت یعنی اسپانیا ایله ایتالیادە بو ایدنده اواجاق برمنفعت تأمینه تشبث ایتمشلردر. انجق المانیا بو مسئله حقنده عموم دولتلر آره‌سنده عقد ایدیلمش بر اتفاقنامه اولدیغی یانده یعنی ١٨٨٠ سنه‌سنده منعقد ماداید اتفاقنامه‌سی ایله‌ری سوروبجه المانیانی، صلح وسکونی اعلانتشبث ایتمش کی کوستر. مکه باشلامشلردر. ایتالیا واسپانیول غزتەلرینك قسم اعظمی فرانسز مجارلرندن استمانه ایتمکده اولدقلری ایچون المانیایه قارشو رفع اولنان اوازهٔ شکایاتی یازمش اولدقلری فی اصل واساس مقالات ایله بر قات دها تأیید ایدییورلر.

آلمانیانك آمال ومقاصدینه قارشو غزتەلر طرفندن وقوع بولان اعتراضات المانیانك وظیفه‌سنی تسویله مدار احوالدن دکلدر. انجق المانیانك موقعی او قدر متینددرکه بونك مذکور غزتەلرك تعریضات واسناداتیله ذره قدر تزلزل ایتمه‌جکی وارسنهٔ اشتهادر. المانیا کندیسی ایچون برشی طلب ایتیور. غزتەلرك ستونلرنه یازدقلری یازیلر صرف اسناداتدر. المانیا نه بر محیط اطلاسیده بر لیمان الده ایتمك امانده‌در نه‌ده امتیازات اقتصادیهٔ مخصوصه استحصالی ارزوسنده‌در. بوکی مدعیاتك نه‌درجه بوش اسنادات اولدیغی هرکسچه اکلاشلمشدر. المانیانك فرانسه ایله خصوصی برائتلاف عقدندن توق ایلمش اولسنی بعض غزتەلر بر فیاحت دیه تلقی ایتمشلردر. حتی المان غزتەلرندن بعضلری بونی وسیله اتخاذ ایدرك رجال حکومتی مؤاخذه‌یه قالقمشلردر. فی الحقیقه بو برنقطه‌نظردن طوغریدر. انجق دیکر طرفدنده المانیانك ناموسکارانه وهم درلوغرض وعوضدن، منفعتجولدن عاری بر مسلك تعقبی امانده اولدیغنی اثبات ایچون ؟ المانیا، هرکس ایچون حقوق متساویه طلب ایدییور. بونده بشقه ایستدیکی برشی یوقدر. المانیا فرانسه‌نك مطالبات ومدعیاتی ایله تحت تهدیده النمش بر حق طلب ایتیور. بالعکس بین‌الدول بر ماهیتی حائز متین اساسلره مستند بر حق طلب ایتیور. بونده بشقه بوایده تعقیب ایدیلیجك مسلکی تدقیق ایدنلر مطالباتنك نه‌کی برماهیتی حائز اولدیغنی یك اعلا اکلارلر.

المانیا نقطهٔ نظرینی ١٨٨٠ معاهده‌نامه‌سنه استناد ایتمییور. المانیا بو معاهده نامه‌نك بخش ایدیلیجك حقوقدن بشقه یعنی فاسده هردولتك حقوق متساویه‌یه مظهر اولسنی تأمیندن بشقه بر شی ارزو ایتمز. فرانسه بونك خارجنده برطاقم حقوق خصوصیه استحصالی امانده‌ایسه بونده دول سائره‌نك متضرر اولاملری تأمین ایچون نه‌کی تأمینات کوسترمه‌یه‌جکنی بیان ایتمك کندیسنه عائددر. بوتأمینات فرانسز صرخصلنك قونفرانسده بیان ایدیلیجك تأمینات دها جدی ومؤثر اولیلدر. المانیا ١٨٨٠ معاهده نامه‌سی خارجنده برشی ایستمیور. حال بوکه فرانسه معاهده نامه‌دکی بخش ایدیلیجك حقوقدن فضله برشی استحصال ایتمك ایستیور. شو حالده سوز سویلیك فرانسه‌یه عائددر.

فرانسه تصور ایلدیکی یکی حال ووقعی نه صورتله ترتیب ایتمك امانده اولدیغی سویلیلدر. بو بایده حکومتین ارەسنده ائتلاف حاصل اولازسه شبهه سزدرکه صاف امور ی ایچون اس الحرکاتیه (١٨٨٠) معاهده‌سی قالیر. بو یك ساده وبسیطدر. بوحال وموقعی اشکال ایدنلر المانیا علیهنده بولنان بر طاقم غزتەلردر. المانیا حقیقتده هر حکومتك ایستدیکنی طلب ایدییور. یعنی فاسك تمامیت ملکیه‌سنی وآچیق قپو بولیقه‌سنك بقاسنی تأمین ایتمك ایستیور. تنسیقات مسئله‌سی فرانسه ایله اسپانیایه تودیع ایدیله‌جك اولورسه‌سالف‌الذکر شرائطك بقاسی ممکن دکلدر. فرانسزلر مسئله‌یی اولدیغی کی تلقی‌یه موافقت ایتمه‌لر ایش همان حل ایدلمش اولور.

***

جمعه‌ایرتسی اجتماعی وغزتەلر

پارسدن یازلمشدر:

الجزیره‌ده بوکون انعقاد ایده‌جك اولان اجتماعه محافل سیاسیه‌ده بیوك برصرافی ایله انتظار اولنقده‌در. المانیا، علیهنده وبریلن آزادن مکره عجبا نصل بر طور ومسلك اتخاذ ایلیه‌جکدر ؟ بوبایده‌کی مطالعات کاملاً فرضیاته مستند اولقله برابر جالب دقتدر.

« فیغارو » غزتەسی دیییورکه:

« قونت تاته‌نباخ جمعه ایرتسی کونی انعقاد ایدن اجتماعده مرخصلرك اعلیهنده اکثریت آرا ایله بیان رأی ایلمش اولمالرندن دولایی فوق العاده حدتلنمشدر. مرخصلرك بوصورتله بیان رأی ایتملری المانیاپه قارشو بر یوصو کیدر. انکلترەنك ریاستی تحتده فرانسه ایله اسپانیا آره‌سنده‌کی اتحاد، قونفرانسی آك اوست ایتمشدر. موسیو رادووچ مرخصلرك قرارینه رغماً بانقه مسئله‌سی حل ایدلمه‌دن اول تنسیقات مسئله‌سنك موقع تذکره وضع ایدلمسنه المانیانك موافقت ایده‌میه‌جکنی بیان وتبلیغ ایله‌جکدن وقونفرانس بونك عکسنه اولەرق بیان رأی ایدرك تنسیقات مسئله‌سی موقع تذکره وضع اولنورسه المانیانك قونفرانسدن چکیله‌جکنی سویله‌جکدر. قونت تاته‌نباخ بو صورتله المانیا لهنده بر نتیجه استحصالی امانده در. بقالم نتیجه‌یه اوله‌جقدر؟ »

***

(ماتن) غزتەسنك الجزیره مخابر مخصوصی ٤ مارت تاریخلی آتیده‌کی تلغرافنامه‌یی کنیده ایدییور: کیجن چهارشنبه کونی مرخصلرك جلاسی بخیچه‌یه کونه عقد اجتماع ایتمك ایستیه‌کلری صره‌ده المانیا مرخصی موسیو (دەراوووچ) اسپانیا مرخصلرینی بولوب آتیده‌کی افاداته بولنمشدر:

— یارین قونفرانسك انعقادینی ایستیه‌م ؛ بکا لازم اولان تعلیمات هنوز کلمه‌مشدر. اکر ایتدیلری تعجیل وتسریع ایدرسه‌کز بر موفقیتسزلکك طوغری یورومش بولونورسکز. بونی سزه شمدیدن خبر ویریورم. مرخصلر جمعه ایرتسی کونی انعقاده دعوت ایدیلیرسه ممنون اولورسکز. »

برلیندن کلمه‌جك تعلیماتك ورودینه انتظاراً اسپانیا مرخصلری جمعه‌ایرتسی کونی خوش خبرلر آلمق امیدیله قونفرانسك جمعه‌ایرتسی کونی انعقادینه قرار ویرمشلردر.

نهایت قونفرانس جمعه ایرتسی کونی انعقاد ایتمش وفقط موسیو رادووچك وعد ایتدیکی خبرلر هنوز کلمه‌مش اولدیغی کبی بانقه مسئله‌سنك مذاکراتی اثناسنده المان مرخصلری مطالبات اولیه‌ده اصرار اکوسترمشلردر.

آلمانلرك بوکونکی خط حرکتلرینه باقیلیر ایسه بانقه مسئله‌سی مذاکراتی اثناسنده ممکن اولدیغی قدر امتیازات ومساعدات استحصال ایتدکدن صکره فرانسه‌یه:

— « امور اقتصادیه، قپاچیلق، کمرك، رسوم وبانقه مسئله‌لرنده ائتلاف ایتدك. شمدی مادام که تنسیقات مسئله‌سنده ائتلاف ایتمك ممکن دکلدر. بونده صرف نظر ایدەم. » کبی تکلیفاتده بولنیه‌جغنه فرانسه نصل امین اوله بیلیر. فقط فرانسه حکومتی بانقه وتنسیقات مسئله‌لرینك بر عینی زمانده مذاکره ایدیلمسی طلب ایتمکله المانلرك تصورلرینه مانع اولمشدر.

موسیو رادووچك بوکون ممیرکورتمسی پك طبیعیدر. جبل طارقده بولنان (سیرآرتورنیقولسون) دن ماعدا دول سائره مرخصلرینك جلاسی بوکون برینی زیارت ایتمش، اوکه‌لدن مکره آرایه ایله کزمشلردر. ونتزهلرده، بوزیارتلرده قونفرانسك حال ووضعیت حاضره‌سندن بحث ایتدیکلرینه شبهه یوقدر. جلسه‌سنده آثار اندیشه ورونما اولقده در.

بوکون اوروپانك منابع مختلفه‌سندن وارد اولان تلغرافنامه‌لر مبانده پارسدن کلن بر تلغرافنامه واردرکه « مذاکراتك انقطاعی محققدر. » جلسه‌سی حاویدر. مرخصلرك اکثریتسه مراج

کوندن کونه اختلاف تزاید وتشدد ایدهجك، نهایت محاربه ظهور ایلیه‌جك ویوندن فرانسه موجودیتی غیب ایلیه‌جکدر.

انکلتره‌ده مطالعات

انکلیز غزته‌لری الجزیره قونفرانسندن طولایی الان غزته‌لری عایدنده ادارهٔ افکار ایدنکاری حالده فرانسه مطبوعاتنك افاداتی یك مصیب وعامل بولیورلر. (دمیل مایل)، (دمیل غرافیق) غزته‌لری قونفرا. لده المانیانك مدعیاتی دائما شدید عد ایدیلدرك فرانسه‌نك تکلیفاتی ترویج اولندیغی ویوخصوصده مرخصلر اره‌سنده اکثریت آرا حاصل اولدیغی یازیور. استاندارد غزته‌سی احوال حاضره‌یی ایضاح وتدقیق ایلدکدن صکره نتیجهٔ مطالعه اولدرق المانیا ایله فرانسه اره‌سنده اصلا عداوت وقوعه کلیه‌جکی تأمین ایلیور و: «قونفرانس مذاکراتی منقطع اولورسه مطلقا برچارهٔ تسویه بولنه‌جقدر. چونکه المانیانیجه حال اختلافك ازالهسنه جالیشه‌جقدر. چونکه قونفرانس مذاکراتنك انقطاعی المانیانی حال انفراده قویاجق کبی اوروپاده‌کی تفوذ سیاسیسنی‌ده تقلیل ایلیه‌جکدر.» دیور.

§

انکلتره بحریه‌سی

برلین غزته‌لرندن:

قابیل باترمان قابنه‌سی تعیین ایدلش اولان مفاسده تسلیحات بحریه‌ده دوام ایلمکی تحت قرار آلمشدر. شو حالده انکلیزلرك حسن نیت ابرازی ایچون سوك زمانلرده وقوع بولان بعض تظاهراتی حائز اهمیت صایله‌مایز. (روزایت) لیسانك اس الحرکات بحری اتخاذ ایدیلمی تحکیم وتجهیزنه صرف ایدیلك اوزره طلب اولنان تخصیصات شدیدك رد ایدیلشدر. انکلتره پارلمنتوسنك بالکز بوحرکتی المانیجه مادیٔ مخلوظیت اولمیاجق جونکه (روزایت) لیسانك تحکیمندن مقصد المانیانك تجاوزاتنه قارشو تدافعی مسلك اتخاذ ایله خادم بر اس الحرکات دهاتیه‌سندن عبارت ایدی. مع‌مافیه بحریه نظارتنك وتکلیفی بدتون دوام ایدهٔ مشدر. انجق موقعهٔ تأخیری تنبیه اولنمشدر. شو حالده روزایت لیسانی قابیل باترمان قابنه‌سنك منسوب اولدیغی فرقه‌نك سرکارده بولندیغی صره‌ده دخی تحکم اولنه‌جقدر. اینته قابیل باترمان قابنه‌سنك بوحال و حرکتندن مقصود نه اولدیغی المانلر کشف ایتمیورلر. انکلتره دکرلردن قائل اولدیغی قدر قوتلی بولتنی وسائطه توسل ایتدیکی حالده فرانسه‌ده برآز قوتلی بولتنی ایچون اندن کافی درنج ایتمیور. فرانسه پارلمنتوسنده اخیراً حربیه بودجه‌سی موقع تذکره وضع اولدیغی صره‌ده جریان ایدن مذاکرات بوکا پارلاق بردلیلدر. فرانسزلر آرتق تعجب اولمقدن چوق اولورسه اولسون صلح وسلامتك فاسی تأمین ایلمی اطهار ایتمیورلر. بالعکس پارلمنتوده ایراد اولنان نطقلردن شو اکلاشیلیورکه فرانسه اجرای حرکاته حاضردر. بونك ایچون کافی درجه‌ده قوت وجسارت حس ایدییور.

موسیو (رایبه‌ری) دیبورکه: «برمنفق اولور ایسه‌ك غیر مغلوب برحال وقوعنه کلمیه‌جکدر. فرانسزلر کرك طونجیانی وکرك تعلیم وتربیهٔ عسکریه‌جه المانیه فائقدرلر.»

§

المانیا — چین

برلیندن (تایمس) غزته‌سنه اشعار اولنیور:

وایخشتاغ جلسنك بودجه قومیسیونی (کیاتو چاتو) مستملکه‌سك لیمانی یولنان (چینغ تاتوده) ده استحکامات انشاسی ایله لیمانك محافظه‌سی ضمننده لیمان داخله تحت البحر طوربیدولرینی ایچون لازم اولان مصارف حقنده مذاکرات جریان ایتمشدر. استحکامات بریه‌نك انشاسندن مقصد چین چه‌لرینك فارشی شهرك قوه‌دن محافظه‌سی اولدیغی ادعا اولنمشدر. بحریه ناظری آمیرال فون (تیرپیتز) قومیسیون حضورنده‌کی ادعانامه. سنده حکومتك (چینغ تاتو) لیمانی وشهرینی برنجی صنف استحکامات درجه‌سنه چنارغی مقتضاسنجه یولندیغنی بیان ایتمشدر. داتاً (کیاتو چاتو) ایچون طلب اولنان مصارفك بویله بر مقصده خادم اولمه‌یه جغنی موی الیه سویله‌کدن صکره دیه‌شدرکه: «محاربه‌دن صکره (کیاتو چاتو) مستملکه‌سك احوالی تبدل ایتمشدر. شدتی یه قدر (کیاتو چاتو) ده انشا اولنان استحکامات وسائط مدافعهٔ عسکریه المانیانك حقوقی بی طرفیتی مدافعه نقطهٔ نظرندن فوق العاده فائده بخش ایدی. فقط بوکون (چینغ تاتو) لیمانی کرك تجارت وکرك عسکرك نقطهٔ نظرندن دها زیاده امین بولنقی لازمدر.» قومیسیون اعضاسندن بری بو لزومك نه‌دن ایلور کلمدیکی استفهام ایدیه امیرال فون (تیرپیتز) بولزومك مانع تجاره‌دن ایلور کلمدیکی بیان ایله‌ك (چینغ تاتو) دکزدن حقوقی بی طرفی بی مدافعه ایچون تحکیم ایدیلمیور. قوه‌دن دخی ادعا ظاهر اولمیور. اوزره چین چه‌لرینه قارشی ابراز مقاومت ایچون تحکیم ایدیلیور.» دیه‌شدر.

شؤونات عمومیه

تجارت معاهده‌سی

دولت علیه ایله صربستان حکومتی بینده طرفین مرخصلری معرفتیله احضار و اخیراً بکیدن بعض تدقیقات لازمه اجرا ایدیلدرك صربستان سفارتی مصلحتکذاری طرفندن صربستان حکومتنه بیلدیرلمش اولان تجارت معاهده‌نامه‌سی حقنده‌کی تدقیقات واقعه‌جوابنك بوکونلرده ورودینه صربستان سفارتجه انتظار ایدلکده بولنمشدر.

مصلحتکذار موسیو چوخاجیچ دون دائرهٔ جلیهٔ خارجیه‌یه کلهرك مذکور معاهده‌حقنده متشکل قومیسیون اعضاسندن بولنان امور تجاریه مدیری سعادتلو نیقولاکی افندی حضرتلریله ملاقات ایتمشدر.

ملاقات

المانیا سفیری اصالتلو بارون مارشال فون بیبرشتاین، اوستریا سفیری اصالتلو بارون دوفالیچه حضراتی دون باب عالی به کلهرك ذات سامیٔ حضرت صدر اعظمی وخارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا حضرتلریله ملاقات ایتمشلردر.

∴ رومانیا سفارتی مصلحتکذاری موسیو دیمتری استاوریدی دون باب عالیده ذات سامیٔ حضرت اعظمی ایله ملاقات ایتمشدر.

∴ امریقا سفیری اصالتلو موسیو لیشمان جنابلری رفاقتده سفارت باش ترجمانی موسیو آلکساندر عارجولو اولدیغی حالده دون باب عالی‌یه کلهرك ذات سامیٔ حضرت صدراعظمی، خارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا، مستقل خارجیه دولتلو نعوم پاشا حضراتی ایله ملاقات ایتمشدر.

لئون بك ایله فرانسز تبعه‌سندن موسیو ایمن ماس نامنده بر ذاته اطعه ولایتی داخلنده آنامور قرینده کائن قلامیران جوارنده بر تیور معدنی امتیازی اعطا اولندیغی غزته‌لر یازیورلر.

حجاج

دونکی نسخه‌مزده یازدیغمز وجه ایله الکساندروس واپورینی دون وقت ظهردن بر ساعت صکره مرسای درسعادته واصل اولمشدر. واپورك مواصلتنی متعاقب اطبای صحیه‌دن سعادتلو نیقوله‌لو افندی حجاج کرام حقارنده معاینهٔ منفرده اجرا ایلیوب کافه‌سنك عافیت کامله‌ده بولندقلری تحقق ایتمکله واپوردن خروجلرینه مساعده اولنمشدر.

∴ الکساندروس واپوری شهرحال رومینك یشنجی کونی ارکاب ایلدیکی ٤١٩ حاجی ایله جده‌دن حرکت ایدوب طور و قلازومن تحفظخانه‌لرنده موضوع تدابیر احتیاطیه‌یه تابع طوتلمشدر. حجاج مسلمیندن ٢٠٦ سی ازمیره چیقه‌جقلردن باقی ٢٠٠ حاجی‌ده شهرمزه چیقه‌شلردر.

∴ ازمیردن ٨ مارت سنه ١٩٠٦ تاریخلی چکیلن تلغرافنامه‌یه کوره کیلکیا واپوری ٦٠٠ حاجی‌یی حامل اولدیغی حالده ازمیره واصل اولمشدر. حجاجك صحت وعافیتلری برکالدر.

∴ سویشدن وارد اولان تلغرافنامه‌ده ماریا واپورینك ٤٩٣ حاجی ایله سویش قالنه داخل اولدیغی وحجاجك احوال صحیه‌سی مکمل بولندیغی اشعار قلنمشدر.

∴ سیار واپورینك فرانسه‌نی اکمال ایدوب بیروت محفظخانه‌سندن حرکت ایلدیکی آلمان تلغرافنامه‌سنه بیلدیرلمشدر.

∴ اقره واپوری دون اقشامه قدر ورود ایتمش اولدیغندن بوکون علی الصباح لیمانمزه کله‌جکدر.

آوستراليادن نورطنه

آوستراليانك (بولیز با) اطه‌لرنده مدهش بر فورطنه ظهور ایتمسیدکنی بازمش ایدك. دون کلن انکلیز غزته‌لری بو فورطنه‌یه دائر آتیده‌کی تلغرافنامه‌لری نشر ایدییورلر.

سان فرانسیسقو ٣ مارت — (ناهی‌تی) اطه‌سنده وقوع بولان خسارات بر ملیون دولاره یعنی ایکی یوز بیك لیرایه بالغ اولمشدر. (سوسایتی) اطه‌سنده (بایبه‌نه) شهری صو آلتنده قالدرق یتمش بش خانه ایچنده کیلر ایله برابر غرق اولمشدر. انکلترنك اوراده‌کی جنرال قونسلو. سخانه‌سی ایله فرانسز والیسنك اقامت ایتدیکی ابنیه دخی منهدم اولمشدر. سائر اطه‌لرله سفائن بحریه‌یه‌جه بیك چوق قضا وقوع بولمشدر.

(بایبه‌نه) شهرنده‌کی انکلیز قونسلوسخانه‌سی مأمورلری فورطنه‌دن طولایی بك چوق مشکلاته دوچار اولمشلردر. انکلیز قونسلوسی بش یوز انکلیز تبعه‌سنك آچیقده قالدیغی بیلدیرمك اوزره معاونت ایچك اوزره حکومت متبوعه‌سندن اعانه طلب ایتمشدر. حکومت محلیه قضا زدکانه ملجأ اولق اوزره عسکری قشله. لرینی تخصیص ایتمش، مأکولات توزیع ایتمش ایسه‌ده وسائط موجوده‌نك جمله‌سی صرف اولندیغی جهتله والی موسیو (زولیدن) فرانسه‌دن اعانه طلب ایلمکه مجبور اولمشدر.

فورطنه شباطك یدیسنده ظهور ایتمش، روز کار ساعتده بوزیکرمی میل سرعتله اسمك اوزره اون ایکی ساعت دوام ایلمشدر.

(بایبه‌نه) ده دکز طالغه‌لری شهرك ساحلنده بولنان خانه‌ومبانی به کیره‌رك دورونه‌دکی اشخاصی سورو کلمشدر.

(نارونا) اطه‌سنده کائن اولوب درونه قضاز دکانك التجا ایتمش اولدقلری کلیسا منهدم اولوب ایچنده‌کی خلق روز کار سوروکلیوب کونورمشدر. (توق) اطه‌سنده برلیدك اقامت ایتدکاری مساکن منهدم اولمشدر. اهالی دخی بونلرك آلتنده قالمشدر. (بایبه‌نه) لیمانی آچیقلرنده‌کائن (موتونا) اطه‌سنده‌کی قرانته‌خانه مأموری زوجه وچوجقلریله برابر اوتوز قدم ارتفاعنه قدر صعود ایدن طالغه لردن قورتلق ایچون هندستان جوزی اغاجلرینك اوزرینه چیقمغه مجبور اولمشدر.

(سان فرانسیسقو ایونیغ) غزته‌سنك افاده‌سنه کوره (ناهی‌تی) اطه‌سیله جوارنده بولنان اطه. لرده اون بیك کشی تلف اولمشدر. بعض اطه‌لریه بتون محو اولمشدر. ینه بوغزته‌نك روایتنه نظراً خسارات عمومیه بر ملیون انکلیز لیراسنه بالغ اولمقده‌در. باشطه مبانیٔ رسمیه، کمرك دائره‌سی، پوسته‌خانه وتلغرافخانه بر خرابه حالنده‌در. ترسانه دخی منهدم اولمشدر. بو فورطنه امریقادن دخی خواه‌ای احکام ایتمشدر.

(میسوری) ده (مه‌ریدیان) شهرنده طیفون فورطنه‌سی ایکی دقیقه ظرفنده اوتوز بش قدر مبانیٔ جسیمه‌یی تخریب ایتمش. بتون تلغراف خطوطی خراب اولمشدر. یك چوق کشی اقاض التنده قالمشدر. ایکی یوز کشی قدر تلف والنی یوز کشی قدرده مجروح اولدیغی روایت اولنیور.

خسارات مادیه اون ملیون فرانقه بالغ اولمشدر. انقاضك ایچنده بعض حریقلر ظهور ایتمش وبرقاچ ساعت دوام ایلمشدر. (مه‌ریدیان) شهرینه یاقین اولان سائر شهرلردن اعانه ووسائط امدادیه کوندرلمشدر. (رویتر) تلغراف آجته خانه‌سنك بر تلغرافنامه‌سنه کوره (مه‌ریدیان) شهرنده‌کی خسارات مادیه بر ملیون بش یوز بیك دولاره بالغ اولمشدر. طیفون روزکاری ساعتده یوز سکسان ایکی کیلومتره سرعتله وزان

اولمش وشهرك تجارتکاه اولان محلاتی کاملاً تخریب ایتمشدر.

الماياده فيضانلر

المانیانك جهت غربیه‌سنده (رهن) و(نورول) وادیسنده ظهور ایدن فیضانلر الآن خسارات کلیه‌یی موجب اولمقده‌در. قولونیاده (رهن) طغیان ایتمشدر. شهر مذکورك قسم سفلاسی صولر آلتنده قالمشدر. خانه‌لرك بودرومله‌ری صوایله طولمش وبرچوق خانه‌لر منهدم، قوبلنجه شهرك بونجه اجرا قلنان اعمالات وانشاآت دوچار خسار اولمشدر. (ترمو) جوارنده بر اشیا ترننك ماکنه‌سی فیضانك تأثیریله خطدن چیقمشدر. (وهرا) (آر) نهرلری صولریك ارتفاع کسب ایتمسی موجب اندیشه اولیور. مذکور نهرلر جوارنده‌کی اراضی کول حالنه کیرمشدر. وستفالیاده (بلوتا) و (وهزر) نهرلری سواحلنك قسم اعظمی صولر آلتنده بولنیور.

تشکیل اشقیا

کچن پنجشنبه کونی اسکوبك قارشی یقه‌سنده تصادف ایدیلن اوچ بلغار شقیسی مفرزهٔ عسکریه طرفندن بالمقابله مجروحاً دردست اولندقلری کبی بوشقیلردن یوان اولدیغی مارتینوفك معاونی ایدوکی اکلاشیلان یرینك مجروحیتندن براز صکره، رستو نامنده بری اولان دیکری دخی اخیراً وفات ایلدکاری محلدن اشعار اولنمشدر.

يك كوچك قوزيلر

یك کوچك قوزیلرك هضمسرلق حاصل ایتدیکی دفعه‌لرجه کورلش وهله ایلك بهاردهٔ کوریان عوارض صحیه اکثریا قوزی اتنه عطف ایدلمشدر.

ایشته کرك بوکی عوارض صحیه وکرك ذاتاً بودکر کوچك حیوان ذیحنك مغایر انصاف اولمسی نظر دقته آلنه‌رق مرجع عالیسنجه التی اوقه‌لقدن نقصان اولان قوزیلرك ممنوعیت ذیحنه دائر بر قرار مصیب اتخاذ ایدلدیکی حالده بعض محلاردهینه اوفاق قوزیلرك ذبح ایدلمکده اولدیغی اکلاشیلدیغندن ممنوعیت واقعه‌نك صورت قطعیه‌ده محافظه‌سی لزومی ایجاب ایدنلره بودفعه دخی امر وتنبیه ایدلمشدر.

آيين روحاني

فرانسه سفیری اصالتلو موسیو قونستان حضر. تلرینك زوجه‌سی مادام قونستانك وقوع وفاتی اوزرینه دون صباح فرانسه سفارتخانه‌سنده کائن سن لوئی کلیسا‌سنده بر آیین روحانی اجرا ایدلش وبو آینده فرانسه سفارتی مصلحتکذاری موسیو بوب ایله کافهٔ مأموریٔ سفارت ومعیت واپورلری سواری وضابطان وافرادی حاضر بولنمشلردر. بو آیین روحانیده آوستریا سفیری اصالتلو بارون دوفالیچه حضرتلری، روسیه سفیری اصالتلو موسیو زینوویف حضرتلری، انکلتره سفیری اصالتلو سیر نیقولا اوقونور حضرتلری، ایتالیا سفیری اصالتلو مارکی ایمپریالی حضرتلری، آلمانیا سفیری اصالتلو بارون مارشال حضرتلری، اورمان ومعادن ناظری دولتلو سایم ملحمه‌پاشا حضرتلری، یونان، باجیقا، اسپانیا سفیرلریله قره مافه مصلحتکذاری وایران سفارتی باش ترجمانی ورؤسای روحانیه‌دن بعض ذوات حاضر بولنمشلردر.

روسیه حکومتنك (بایزید) قونسلوسلغنه موسیو میخائیلو نام ذات تعیین اولنمشدر.

یونان دولتك پروزه، وارنه، سیسام، ردوس، اشقودره، طرنزون، ارکری قونسلوسلرینك بحایتی وتحویل مأموریتلری حکومت مشار. الیهاجه تقرر ایتمش و موجبنجه تصدیق مأموریتلری سفارتجه باب عالی جانب سامیسندن التماس اولنمشدر.

درسعادت تراموای شرکتی

درسعادت تراموای شرکتی حصه‌دارانك اجتماع عمومیسی دون آلا فرانقه ساعت ایکیده غلطه‌ده کائن شرکت اداره‌سنده وقوع بولمشدر. بو اجتماعده طرف حکومت سنیه‌دن قومیسر صفتیله تجارت مدیری سعادتلو صبحی بك افندی حضرتلری وحصه‌داران حاضر بولنمشلردر. اجتماعه مجلس اداره رئیسی موسیو واپس طرفندن ریاست ایدلمشدر. موی الیه طرفندن واقع اولان تکلیف اوزرینه الك ایلری کان حصه‌دارلردن موسیو قاسترو ایله موسیو قوتو جمع آرا مأمورلغنه و موذهٔ هایون مدیری عطوفتلو حمدی بك افندی حضرتلرینك مخدومی معمار عزتلو ادهم بك کتابته تعیین اولنمشدر. بو اجتماعده ١٩٠٥ سنه‌سی حسابات وبیلانچوسی تدقیق ایدلش ومجلس اداره طرفندن واقع اولان تکلیف اوزرینه تختم حصه‌لرینك توزیعی، مجلس اداره اعضالقلرندن اچیق قالان ایکی یره اعضا انتخابی و ١٩٠٦ سنه‌سی حساباتی انجمون ایکی قومیسر تعیینی مسئله‌لری موضوع بحث ومقال اولمشدر.

شرکت قره‌کتوری موسیو بردیقاریس طرفندن مجلس اداره‌نك حصه‌دارانه تبلیغ ایتدیکی راپور قرائت اولنمش وراپور مندرجاتی هیئت طرفندن تصویب ایدلمشدر. مجلس اداره اعضالقه موسیو واپس وموسیو شامیوتیس وحسابات قومیسرلکنه موسیو براند وموسیو پوس تعیین ایدلمشدر.

قودوز كوبك

دون خواجه پاشاده تراموای موقفی جوارنده قودوزمش بر کوبك آغزندن صالیلر آقه‌رق محترزانه بر کوشه‌یه مقیشوب طوردیغی وجوار. ده‌کی بتون کوبکلرك اوزرینه هجوم‌ندن طولایی اطرافك نظر دقتنی جلب ایلدیکی کورلمشدر. هرکس عادتا بر تهلکهٔ محققه شکلنده اولان بو کوبکك اوراده اطرافه بریکمش لاقیدانه تماشا ایدییورلردی. بو تماشا اون اون بش دقیقه قدر سوردکدن صکره بر پولیس کلش ایسه‌ده اوده شومضر حیوانك اتلاف ویادفع مضرتی خصوصنده تردد کوستردمش وکوبك اوراده برساعتدن زیاده قاله‌رق کلوب کچنلر طرفندن تماشا ایدلمشدر.

حتی اماسوفیه بلدیه موقعنه خبر ویرلدیکی حالده ایشك ضابطه‌یه عائدیتی بر بهانه ایدیلدرك جواب رد ویرلمشدر. قودوزعلاجی بولنمش اولمغله برابر قودوز بر کوبکك ایصیرتلق بك مزعج برحال اولدیغی وخصوصیله علتك جیواندن حیوانه سرایتلیه ایشك عادتا براقیلا شکلنی آلمه‌یه‌جکی تقدیرنده آتیده مأمورین عائدمنك بالکز او کوبکی ضبط ویا اتلاف ایله اکتفا ایتمیه‌رك بوتهلکنك نره‌دن ونه وجه ایله کلدیکنی وکلیرکن کیدری ایصیروب یاره‌لدیغی ده آرالمسی وبو وجه ایله ایشك منشأ واساسی کشف وتعیین ایدلمك ایجاب ایدرکن حیوانك قارشیسنده دهشته ولال طورمقده‌در معنا اولمدیغی آزادهٔ بیاندر.

بویله برحال وقوعنده تهلکه‌نك اولدیغی برده احساسیله منشأ ومورد‌ینك تدقیقه کیریشلمسی صحت وسلامت عمومیه نامنه اهم والزمدر.

مصر قونصولغي

دونکی پوسته ایله آلنان فرانسز غزته‌لرنده اوقونمشدر:

«الیوم بتون محافل قیه‌یی خصوصیله نباتات هیئت قیه‌سیله زراعت وصحت عمومیه اداره‌لرینی بك زیاده مشغول ایدن برمسئله واردر که صحت عمومیه‌یه تعلق حسیله فوق العاده اهمیتلردر. اخیراً اوروپا بیاسه‌لرینه قطعات سائره‌دن ادخال ایدلن قوری جراثیم ایله صحت عمومیه‌نك درجه مضر اجراسنه ذاتاً لزوم قطعی وار.

— بو اولمه‌یلیدر... فقط...

— فقط هنکام شادمانی‌ده مادام که اك زیاده آلقیشلایه‌جغمز نرى قورتارانلر اولمه‌حق. اوحالده بوسیله ایله اونلرك برقات دها سعادتی تأمین ایدلمه قابلی اولور.

موسیو (شارملون) سوز ویرمکله برابر حالا ازدواج مسئله‌کیدنی آلیشدیره‌مدیغی جهتله جواب موافقت اعطاسنده تردد ایدییوردی. فقط حصه‌داردن اکثریسی سیر (جونستون)ك تکلیفنه اشتراك ایله اصرارکوستردکه طبعی:

— بن‌ده موافقت ایدییورم. مادام که سوز ویرلدی. هرشی بیتدی. ارتق اصرارم لزوم یوق.

دیمکله مجبور اولدی. آرتق عمومك ذوق ونشه‌سی برقات دها کسب کرمی ایتمش ایدی.

بعض موادی محتوی اولدقاری وبوندن اوروپانك مختلف محللرندهظهوره‌کلن تلفات اوزرینه اطبای متخصصه‌وکیلکران طرفندن تدقیقات موشکافانه اجرا ایدیلدرك شوحالك انواع فصولیلری اکل ایتمکدن ایلری کلدیکی تحقق ایتمشدر. بو مضر فصولیه‌لردن فرانسه پیاسه‌لرنده‌ده کثرتله موجود اولدیغی تأمین ایدلکده‌در. بو فصولیه‌لر (جاوا)، (بورنئو) و (سوماترا) جزائرنی ایله (سوند) کوچك آملهلرندن اوروپا پیاسه‌لرینه نقل اولنمقده‌در. مذکور محللرده فصولیه غایت مبذول بردرجه‌ده یتشوب بك اهون صائللریندن بوئی هیچ عد اولنه‌جق برفیثاله صائون آلانلر، قومیسیونجیلر اوروپا پیاسه‌لرینه کوندرمکده‌در.

بونوع فصولیه‌لر غایت اهون اولمسی حسبیله بعضاری بونلری حیوانات اهلیه‌یه یدیرمك چاره‌سنی دوشونمشلر ایسه‌ده کم آلوب‌ده حیواناره ویردی ایسه بر ایکی کون ایچنده بتون حیوانلرك تلف اولدیغی کورمشدر. المانیاده اهوینه طعماً آلوب بیتار مانده مضرت کورلنر برخیلی یکون تشکیل ایتمکده‌در. مسئله بودرجه اهمیتلی اولمسی حسبیله فرانسه پیاسه‌لرنده بونلرك منع فروختی وبعدما فرانسه‌یه منع ادخالی خصوصنده تدابیر شدیده اتخاذقلنمش واحتیاطاً مأمورین تفتیشیه طرفندن تدقیقات دائمه اجرامسی امر ایدلمشدر.»

پارس غزته‌لرینك برندن نقل ایتدیکمز شو فقره حقنده‌در سومات امانت جلیله‌سیله دوائر سائرهٔ عائده‌سنك انظاردقتی جلب ایده‌رك. چوق شکر ممالك شاهانه‌ده غایت نفیس، لذیذ، صحی فصولیه‌لر یتشدیکی وبونلر غایت اهون برقیاته ایله صاتلدیغی کبی خارجه کوندرلمك ایچون فضله‌سی‌ده بولندیغی جهتله آرتق بویله اوزاق یرلردن نه قدر اهون اولورسه اولسون فصولیه ادخالاتنه مساعده ایدیلمك لزمدر. خصوصیله بونك جهت اقتصادیه‌سی بر طرف مضرات فوق العاده صحیه‌سی اصلا نظر اهمیتدن دور طوتمامق لازمدر. حتی دیه‌بیلیرز که احتیاطاً مأمورین صحیه پیاسه‌مزه خارجدن کتیرلمش فصولیه‌لری بر دفعه معاینه ایتمیلر. واقعا سلانیك، اردو، نیکده، درمسون، انقره و ادرنه جواردن غایت نفیس فصولیه‌لر کتیرلمکده‌ایکن اهالیجه بونلردن غیریسنه رغبت کوستردیکه‌جکلری طبیعی ایسه‌ده بونك ایچون احتیاط هرحالده لزمدر.

عقد

زهدی پاشا مرحومك حفیده‌سی وسلطنت سنهٔ عنایه‌نك یکرمی سفیری عطوفتلو کاظم بك افندی حضرتلرینك کریمه‌لری عفتلو خانم افندی ایله محاسبهٔ عمومیهٔ مالیه محاسبه‌جی معاونی اولی عطوفتلو مظفر بك افندی حضرتلرینك قائم برادر عالیلری ارکان حربیهٔ عمومیه دائرهسی برنجی شعبه‌سنه مأمور ارکان مذکوره قول انالرندن رفعتلو کاظم بك افندینك امر مسنون عقدلری دونکی پنجشنبه کونی مشارالیه کاظم بك افندی حضرتلرینك موده‌ده کائن کوشکلرنده اجرا وبووسیلهٔ حسنه ایله‌ده تزاید عمر واقبال حضرت خلافتپناهی تضرعات مخصوصه‌سی بارکاه رب عزته رفع واعلا قلنمشدر.

حرکت ارض — قبرس جزیره‌سنده کائن لیماسون‌ده کچن کون بر حرکت ارض وقوعه کلمشدر. حرکت ارض جزیره‌نك سائر محللرنده دخی حس اولنمش ایسه‌ده اوقدر شدید اولمامشدر.

جنایت — یونانستانك آغریبنون بلده‌سی جوارنده کچنده برجنایت وقوع بولمشدر: شویله که قصبهٔ مذکوره اهالیسندن (کیلاقی) نامنده برینك زوجه‌سی اون اوکونمك اوزره قصبه‌یك جوارنده بولنان بر دکرمنه کیدر. یالکز ارکان سفریه ارکانندن (هاری مولاه‌در) ایله رفیق (فرانچ هاتریش) متأثر کورونیور ویکرلرینك نشئه‌لریه اشتراك ایتمیورلردی. صانلکه عمومی نمون ایدن بو حادثه اونلر ایچون بر ضربهٔ فلاکت اولمش ایدی. فقط بونك اسبابنی هیچ کیمسه اکلامقه موفق اولمه‌مدی. چونکه هیچبر اوقدر نشئه‌لی، او قدر مسرور بر حالده‌ایدی که دیکر ایکیسنك شو مبهم وبجهول تأثراتی فوق ایتمکی امکان خارجنده‌در.

ارتق هرکس نامزدلك مراسمی ایچون حاضرلانقده‌ایدی. بو اولا انکلیز سیر (جونستون) طرفندن تکلیف ایدلش اولدیغی جهتله بوکلنجه‌یك ترتیبنده او درعهده‌ایلش وهر شینی او حاضرلامنی وعد ایتمشدی.

مابعدی وار

(اقدام) ك غرفه‌سی (٨٦)

بحر منجمد جنوبی‌ده

— بر هیئت فنیه —

— مابعد —

دیه جاغیریورلردی. موسیو شارملیون نهایت هرشیئی اکلاتدقدن صکره:

— شمدی‌ده قضا زکانی جاغیریوب کند. یلرندن صورالم.

دیدی. اونلرك جاغیردقدن صکره صوردیلر.

قبودان موسیو (لوفور) برطور بشوشانه ایله:

— بزه مژدهٔ حیاتی اك اول ایصال ایدن بودلیقانلی‌یی اوقدر سودك که تصور ایدهم.

طبیعی اونك سوزندن خارجه جیقمق ممکن دکلدی. اونه درسه‌مه‌ایمنونیه قبول ایده‌جکمزی سویله‌دك وارتق اونك دیدیکی کبی حرکت ایتدك.

معمافیه نتیجه‌ده بوذکی دیلقانلی‌نك مسعود اوله‌جغنی بیلیوردك. شوراده‌یزه‌ك اول قور. توله جغمزی تدبیر ایدن بردیلقانلی‌نك سعادتنه خدمت ایتمش اولمق همیز ایچون موجب مسروریت برتصادف ایدی. بوندن استفاده ایتمك ایستدك دیدی.

آرتق قبودان (لوفور) ك بوسوزلری اوزرینه هیچ کیمسه‌ده شبهه قالمامشدی. مع مافیه هرکس مادموازل (آنژ) ك ذکاسنه حیران اولمشلر وموسیو (شارملیون)، قارشی شو اوبونی اوینامالرینی بك حققی بولمشلردی. هله بیوك بر بار اضطراب و فلاکتدن قورتلش اولمسندن طولایی فوق العاده شن وشاطر بولنان انکلیز سیر جونستون کولهرك دیدی که:

— بن قلبمده‌کی صافلاغه مازاز آرادم. داتاً بو دیلقانلی مادموازل (آنژ) ك حساتی بر موت محققدن خلاص ایدیجه اونك کندیسنه ویرلمسی لازم کلسه‌ده‌کنه حکم ایتدم و بوئی سزه‌ده سویله‌مك ایستدم ایسه‌ده ازدواج علیهنده‌کی افکار مخصوصه‌کری بیلدیکم جهتله جسارت ایدمه‌دم.

مع مافیه بوئی مطلقا سزه رجا ایتمك ایچون بر مناسب وسیله آرایوردم. حال بوکه اوغرادیغمز مدهش فلاکت هرشیئی اوتوندیردیغی جهتله طبیعی بر متصدی اجرایه موفق اوله‌مدم. امین اولکزکه موسیو (شارملیون) یکنکز مادموازل (آنژ) ایچون بوندن ایی بزوجی تصور ایدیله‌مزدی. طوغریسی علم وعرفانی، ذکاسی، جسارتی همیزی حیران ایتمدی. نتکیم شو فلاکتزده اونك‌ده واسطه‌سیله قورتولمش اولیوبمی بز؟

شارملیون — (ك‌ایك) اوت... فقط نهایت بی مجبور ایدیلدی...

— بوراده دوکون اجراسی قابل دکلسه بیله هرحالده نامزدلك مراسمی یاپیلی بز...

— تعلزوم وار؟

— تعلزوم وار؟ اساساً همیزك وجودت قیمتی محو ایدمك بویله بر فلاکتی قورتارابیلدیغز ایچون مراسم شادمانی

شؤونات عمومیه

تجارت معاهده‌سی

دولت علیه ایله صربستان حکومتی بینده طرفین مرخصلری معرفتیله احضار و اخیراً بکیدن بعض تدقیقات لازمه اجرا ایدیلدرك صربستان سفارتی مصلحتکذاری طرفندن صربستان حکومتنه بیلدیرلمش اولان تجارت معاهده‌نامه‌سی حقنده‌کی تدقیقات واقعه‌جوابنك بوکونلرده ورودینه صربستان سفارتجه انتظار ایدلکده بولنمشدر.

مصلحتکذار موسیو چوخاجیچ دون دائرهٔ جلیهٔ خارجیه‌یه کلهرك مذکور معاهده‌حقنده متشکل قومیسیون اعضاسندن بولنان امور تجاریه مدیری سعادتلو نیقولاکی افندی حضرتلریله ملاقات ایتمشدر.

ملاقات

المانیا سفیری اصالتلو بارون مارشال فون بیبرشتاین، اوستریا سفیری اصالتلو بارون دوفالیچه حضراتی دون باب عالی به کلهرك ذات سامیٔ حضرت صدر اعظمی وخارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا حضرتلریله ملاقات ایتمشلردر.

∴ رومانیا سفارتی مصلحتکذاری موسیو دیمتری استاوریدی دون باب عالیده ذات سامیٔ حضرت اعظمی ایله ملاقات ایتمشدر.

∴ امریقا سفیری اصالتلو موسیو لیشمان جنابلری رفاقتده سفارت باش ترجمانی موسیو آلکساندر عارجولو اولدیغی حالده دون باب عالی‌یه کلهرك ذات سامیٔ حضرت صدراعظمی، خارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا، مستقل خارجیه دولتلو نعوم پاشا حضراتی ایله ملاقات ایتمشدر.

لئون بك ایله فرانسز تبعه‌سندن موسیو ایمن ماس نامنده بر ذاته اطعه ولایتی داخلنده آنامور قرینده کائن قلامیران جوارنده بر تیور معدنی امتیازی اعطا اولندیغی غزته‌لر یازیورلر.

حجاج

دونکی نسخه‌مزده یازدیغمز وجه ایله الکساندروس واپوری دون وقت ظهردن بر ساعت صکره مرسای درسعادته واصل اولمشدر. واپورك مواصلتنی متعاقب اطبای صحیه‌دن سعادتلو نیقوله‌لو افندی حجاج کرام حقارنده معاینهٔ منفرده اجرا ایلیوب کافه‌سنك عافیت کامله‌ده بولندقلری تحقق ایتمکله واپوردن خروجلرینه مساعده اولنمشدر.

∴ الکساندروس واپوری شهرحال رومینك یشنجی کونی ارکاب ایلدیکی ٤١٩ حاجی ایله جده‌دن حرکت ایدوب طور و قلازومن تحفظخانه‌لرنده موضوع تدابیر احتیاطیه‌یه تابع طوتلمشدر. حجاج مسلمیندن ٢٠٦ سی ازمیره چیقه‌جقلردن باقی ٢٠٠ حاجی‌ده شهرمزه چیقه‌شلردر.

∴ ازمیردن ٨ مارت سنه ١٩٠٦ تاریخلی چکیلن تلغرافنامه‌یه کوره کیلکیا واپوری ٦٠٠ حاجی‌یی حامل اولدیغی حالده ازمیره واصل اولمشدر. حجاجك صحت وعافیتلری برکالدر.

∴ سویشدن وارد اولان تلغرافنامه‌ده ماریا واپورینك ٤٩٣ حاجی ایله سویش قالنه داخل اولدیغی وحجاجك احوال صحیه‌سی مکمل بولندیغی اشعار قلنمشدر.

∴ سیار واپورینك فرانسه‌نی اکمال ایدوب بیروت محفظخانه‌سندن حرکت ایلدیکی آلمان تلغرافنامه‌سنه بیلدیرلمشدر.

∴ اقره واپوری دون اقشامه قدر ورود ایتمش اولدیغندن بوکون علی الصباح لیمانمزه کله‌جکدر.

دکرمنده پترو بورکیو نامنده بولنان دکرمنجی قاری یه تسلماده بولنق ایسته‌مش ایسه‌ده قادین دکرمنجینك اللرندن قورتلش وچوال وسائره‌سنی دکرمنده یراقوب اغلاییرق اویته عودت ایلشدر. قارینك زوجی کیلافی مسئله‌دن خبردار اولهرق دکرمنه کیتمش ودکرمنجی پترویی الله کچیرمك ایچه بر طیاق اکدیر. بونك اوزرینه دکرمنجی قرناداشی‌ده برلکده آلهرق کیلافی‌نك عائله‌سندن برینی طوتوب اوجنی آلمق اوزره قصبه‌یه کیدر وکیلافی‌نك قبوسی اوکنده قومشوسنك التی یاشنده‌کی چوجغی خصمنك چوجغی ظن ایدرك یقالاییوب قصبه‌دن دیشاری‌یه چیقارمش وتلف ایتمشدر.

مصر حوادثی

مصر پوسته ناظری مارتك یکرمی برنجی کونی رومایه متوجهاً اسکندریه‌دن حرکت ایده‌جکدر. مومی‌الیه رومانه انعقاد ایده‌جك بین‌الملل پوسته قونفرانسنده مصر خدیویتی نامنه حاضر بولنه‌جقدر.

**. آلمانیانك مصر جنرال قونسلوسی بارون روقریه‌نیسن پرسیه‌نك دارمشتاد شهری سفارتنه نقل مأموریت ایلمشدر. مومی‌الیه قریباً محل مأموریت جدیدسنه عزیمت ایله‌جکدر. موسیو روقرك یرینه قاهره‌یه هنوز کیمسه تعیین اولنمامشدر.

اودهمشدن یازیلیور:

بونلدن ایکی سنه اول زوجه‌سی عایشه‌یی کویا کندوسنه عدم اطاعتدن طولایی قره‌بوری قریه‌سی بالاموطلغنده واقع قبرستانه کتوروب قتل ایتمش اولوب او وقتدنبری فراراً اوته‌ده پرووده علی. الاکثر نازللی طرفلرنده طولاشمقده اولان کلاس ناحیه‌سنك صاری صوقریه‌سندن وجرید عشیرتندن الماسز اوغلی حسن بن خلیل کچن نجشنبه کونی علی الصباح قریه‌سنه کیتمکده ایکن قالقان اوغلی حسین ایله قصبه‌لی اوغلی حسنه تصادفله مرقومان طرفدن تشخیص اولنمش ودردست اولنه‌رق نیجهٔ قانونه تسلیم قلنمشدر. جانی مرقوم استجواب‌ده جرمنی اقرار واعتراف ایلمشدر.

حوادث صحیه

اسکندریه شهرنده تشخیص ومشاهده اولنان وبا معاینك تاریخ ظهورندنبری اون کون کذار ایلدیکی حالده دیکر آثار مرض کورلمه‌سنه مبنی بر موجب نظام اسکندریه واردینی حنفده برنجی عثمانلی لیمانده جرا ایدیلکده اولان معاینهٔ طبیه‌نك نتیجه‌سی امور صحیه‌جه قرار ویریلهرك اقتضاسی ایفا اولنمشدر.

**. طاشوز جزیره‌سنك قاستور لیمانده مجلس امور صحیه قراریله احداث اولنان قرانتینه‌خانه ایچون مناسب بر محلك تعیین وارائه‌سی دائرهٔ عائده‌سنه اشعار قلنمشدر.

برصاحبهٔ موسیقیه

افرنجی ایسمانك برنجی بازارکونی آیاس پاشاده المانیا سفارتخانه‌سی صالونده معلم شهیر موسیو (پول لانکه) نك تحت اداره‌سنده ذکر ونوان واطفالدن مرکب ١٢٠ خواننده ایله ٥٠ سازنده طرفندن فوق‌العاده، برصاحبهٔ موسیقیه ترتیب واجرا اولهجقدر. (پول لانکه) کی قدرت ومهارتی عمومك مسلمی بولنان برمیلم نامدارك تحت اداره‌سنده مرتب بوصاحبهٔ موسیقیه‌ده بسته‌کار مشهور (واغنر) نك ١٨٨٢ سنه‌سنده بسته‌لدیکی (پارسیفال) نامنده‌کی صوك اثری موقع تماشایه وضع ایدیله‌جکدر. الك مؤثر لسان روح اولان موسیقی ایله تشرح وتوضیح ایدیلن بو اثر یك مرغوب آثار بدیعه‌دندر. المانیا سفیری اصالتلو بارون مارشال حضرتلری سفارتخانه صالونی بو صباحیه ایچون تخصیص ایدیلکی جهتله موسیو (پول لانکه) بو اثری اوروپانك الاشهور قونسر واوپرالرنده اولدیغی درجه‌ده مکمل برطرزده اجرا ایچون فوق‌العاده غیرت اظهار ایتمکده‌در. بوجهتله بوتماشا یك فوق‌العاده اولهجق وسامعین بدایع موسیقیه‌دن تمتع استفاده ایده بیله‌جکدر.

احداث دخولیه‌لرینه ایراد‌لری عبارت اوله‌جقدر. صباحیه‌یه کوندوز الافرانقه اوچ‌ده بدأ ایدیله‌جکدر. هبحالده بوصباحیهٔ موسیقیه‌نك بتون نفائسپروران طرفندن بك زیاده مظهر رغبت اولهجغی شبهه‌سزدر. بر خصوصده موسیو (پول لانکه) نك موفقیت نامه‌یه نائلیتی شمدیدن تمنی ایلرز.

عالم اسلام

آفریقانك جنوبیده (ناتال) قطعه‌سنك مرکز اداره‌سی بولنان (دوربان) شهری جماعت اسلامیه‌سی کچن عید اضحی مناسبتیله (غیرتی سرت) جامع شریفنده ازدیاد عمر واقبال وتوافر شان واجلال حضرت خلافتپناهی دعای مفروض‌الاداسنی رفع کنکرهٔ آسمان ایلمشلر وبعده رؤسای جماعتدن (عثمان احمد) نامنده بر ذات محامد حضرت تاجداری‌یی متضمن بر نطق ایراد ایلمشدر.

***

(تایمس) غزته‌سنده اوقوندیغنه کوره کچن جمعه ایرتسی کونی هندستان مسلمانلرندن اللی کشی لیورپولدن افرقانك شمالنده (نیژوریا) قطعه‌سنده کائن (زونکورو) یه متوجهاً حرکت ایتمشلردر. بونلر هندستانك (نجان) (پاپان) (افغان) و (آفریدی) قبائل مسلمه‌سنه منسوبدرلر. وقتیله ترانسوال طرفلرنده بولنمشلردر. بونلر (زونکو) و ایله (نیژوریا) قطعه‌سنك جهات مختلفه‌سنده اداره‌ٔ ملکیه وعسکریه‌یی تأسیس ایله برابر برلیرله قواعد شرعیه‌یی تعلیم وتفهیم ایده‌جکلر ایمش. بو اللی کشینك ایچنده تلغراف، رسومات مأمورلری بولندیغی کبی مرانغوزاق و دمیرجلك، مهندسلك، خالجیلقه واقف ارباب صنایع دخی واردر. مسلکلرینه لازم اولان آلات وادواتی برابر آلمشلردر. اورانك برلیرینی برطرفدن دائرهٔ جلیلهٔ اسلامیه ادخال ایتمکله برابر دیکرطرفدن‌ده اونلره صنعت تعلیم ایده‌جکلردر. بواللی کشینك تکلم ایتدکلری لسانلر عربیجه، فارسی، چغتایجه، اردو وانکلیز لسانلریدر. سالف‌الذکر اللی مسلمان کچن هفته لیورپوله کلش وشهرمذکور جماعت اسلامیه‌سی طرفندن مراسم فوق‌العاده ایله استقبال ایدیلمشلردر.

لیورپول مسلمانلری بونلره شهری وجوارینی کزدیرمشلر وکندیلرینه مهماندارلق ایتمشلردر.

جمعه کونی (دیرنی رود) جاده‌سنده کائن جامع شریفنده جمعه نمازینی ادا ایتمشلر وبو مناسبتله جماعت اسلامیه رئیسی عبداله ویلیام افندی طرفندن ازدیاد عمر واجلال حضرت خلافتپناهی دعای مفروض‌الاداسی قرائت ایدیلدکدن صکره بوهیئت مسلمه‌نك موفق یاشیر اولملری دعاسی دخی یاد ایدیلمشدر.

حوادث متنوعه

خامسه اردوی همایون سر طبیبی فریقان کرامدن سعادتلو نامق پاشا حضرتلری بر آیدنبری وجودجه واحتضار اولدوغی ایدیلن بداوی نمره‌سیله حمد اولسون اعادهٔ عافیت ایتمك اوزره عهدلرینه قدر المسار خیر اتخذیدر.

**. کیرمسون رسومات مدیری عزتلو عدی بك افندی ایله فوش اطه‌سی رسومات مدیری رفعتلو کامل بك افندینك بمجابلیتری اجرا قلنه‌رق کیفیت طرزنون واژمیر رسومات نظارتلرینه تبلیغ اولنمشدر.

**. کندیره قضاسنه تابع تومولو قریه‌سنده اون یدی دونم اراضیٔ مزروعه وغیر مزروعه‌ده برسنه مدتله سیفلی قورشون ومنغانز معدنلری تحریری ایچون کندیره معادن شرکتینه استغنان دیو ویا ایله کورکی افندیلره رخصت ویریلمشدر.

**. برقصلی فجیع — رمجوز قضاسنه تابع قاتچال قریه‌سنده فاطمه خاتون ایله کریمه‌سی برقصلی فجیع اوزرینه محترقاً ترك حیاة حیات ایلمشلر. مزبوره فاطمه خاتون کیمه‌لی خانه‌سنده‌کی صباحلاندن اوت چیقارمقده ایکن النده‌کی چرا قضاسی‌یه دوشوب آتش المش وصباحلق ایله خانه وصاحبه‌سی مزبوره ایله اوفاق کریمه‌سی محترق اولمشدر.

**. شق‌لاز یوسف اوچ نفر رفیقیله میناً دردست ایدیلمشدر.

شق‌لاز مرقوم بر مدتدنبری برنجه، صومه، ایوالق وادرمید جهتلرنده کشت وکذار ایلمکده‌ایدی. برنجه‌دن وارد اولان معلومات رسمیه‌یه نظراً مرقوم لاز یوسفك، اوچ دکل، یالکز ایکی نفر رفیق شقاوتیله بوکره صومه طرفلرینه کیدیکی خبر آلنغله برنجه‌دن چیقاریلان تعقیب قولی صومه‌نك قوزلق پوران قریه‌سی جوارنده اشقیایه تصادف ایتمش ووقوعه کلن مصادمه‌ده اشقیانك اوچی‌ده میناً استیصال اولنمشدر.

**. مرعاشده کائن مکتب ملکیهٔ شاهانه‌لرعماد‌ادیسی جغرافیا معلمکنه مجلس معارف قلمی خلفاسندن عبدالرحمن نعمتی یك تعیین قلنمشدر.

**. حلقه‌لی زراعت مکتب عالیه‌سنه سنین عدیده علوم زراعیه‌نك نظریات وعملیاتی بالتحصیل استحصال مأذونیت ایتمش اولان کوتاهیه‌لی ابراهیم ادهم افندی کرده اورمان سواری مأمورلغنه تعیین اولنمشدر.

**. منجدداً وفات — خضرعلی تاجه‌سنه صوبوط پورصق قریه‌سندن یکرمی قدر کیمسه برقاچ کون اول سیواسدن کویلریه عودت ایتمکده ایکن صرماکك وسطنده قورطه‌یه طوتولیوب متفرق صورتده کوچ حالله قریه‌لریه واصل اولهیلمشلرسه‌ده بونلردن طولوراق نامنده بری برف ویروندك تأثیریله منجدداً وفات ایتمش اولدیغی ناحیهٔ مزبوره مدیرلکنك اشعار ندن انکلانمشدر.

**. سیواسدن:

معامله‌ٔ اتفاقیه — قتال قضاسنه تابع یولاق قریه‌سی اهالیسندن اولوب جاز فرقهٔ عسکریه‌سنده مستخدم بولنان فول اغاسی قترلو قنبر افندینك زوجه‌سیله خدومنه سپارش ایتدیکی شهری ٢٠٠ غروشك ٣٢١ سنه‌سی جزداری مرکز ولایته ورود ایتدیکی حالده محاسبه مصرف کاتبی رفیق عزت افندی آلیوبارق یدی آیلهك موی‌الیه طرفندن آلتوب احصایه کوندرلدیکی حنفده تعلیمدن وقوع بولان مراجعت واشعار اولنمزدن عاصمهٔ ولایتجه تحقیقات ابتدائیه اجرا اولندقده فی الحقیقه موی‌الیهك معاش مدکورك سنهٔ حالیه طرفندن کانون اولی نهایتنه‌قدر اون آیلغی آلوب احصایتنه کوندردیکی و اساساً فقاله کیتمسی اقتضا ایدن برسرباش جرداتی بوراده آلیوبرق کی صلاحیتدن خارج واصوله مخالف برحرکته جرأت ایتدیکی کندی اعترافی واستماع اولنان شهودك افاده‌سیله ثبوت بولمش و ملکیه مستقبلنه‌جه دخی لدی التعمیق موی‌الیهك بوصورتله امتیق سوء استعماله احتماری تأیید ایلش اولمسنه مبنی مذکور مستنطقلغدن ویریلن قرار اوزرینه موی‌الیه عزت افندی تحت توقیفه آلتنمش وحقنده ایجاب ایدن معاملات سائرهٔ قانونیه دخی دردست اجرا بولنمشدر.

**. آزاق دکرینك قیش اوائلندنبری امتداد ایدن انجمادی بوکونلرده جوزولیکه باشلادیغندن حوالیٔ مذکورده‌ایله اولان مناسبات تجاریه‌نك یقینده‌ماشایله‌جقدر.

ضابطه وقوعاتی

بك اوغلنده بونیاز کسان جاده‌سنده کورمی محمد اغانك دکانه ایکی شخص کلور. بونلردن برینی تحیتاً بکری یاشلرنده، دیکری‌ده قرق یاشلرنده ایکی شخص ایمش. کورجیدن اون قبه کور الیراز. کورك پارمنی محله وروودنده تأدیه ایدیله‌جکی سویله‌رك چوللی محمد اغایه بوکلدوب خبرمی یقوشته اوکنه کلمه‌کارنده شخص مرقوم محمد اغایه خطاباً: «ایشته شو قوبویی چال کوری اوراییه ور. بارمغی دخی اوزادن الدجقسك» دیر. محمد اغا قوبویی چالمغله مشغول اولدیغی صره‌ده حریف صاویوشور. ایارتمانك قبوسی آچیلور. کورمی ارقه‌سنده جوال ایچرویه کیرمك ایستر. خدمتجی کور کیمك طرفندن وکیمك ایچون کلدیکنی سؤال ایدر. کورمی ارقه‌سنه دونه‌رك حریفی ارانمك ایچك ایستر ایسه‌ده حریفك پرنده بللر ایسدیکی کوره‌رك شخصنی تعریفله کورك بورایه کوندرلدیکنی وپارمسنك دخی ایارتماندن الله‌جغی سویلر. خدمتجی کورمی‌یه خطاباً: «بزم کوره احتاجز یوقدر. صاتین بشقه خانه‌دن ایستهمسونلر.» دیه‌رك کورمی‌یه جواب‌ویرر. قبویی قاپلر. وبمعاملهٔ‌دن عقلی باشنه کلن کورمی همان جوالی‌اوموزینه اوره‌رق طوغریجه دکانه‌عودت ایدر. باقارکه صوقولمش‌دی‌ر دکاننك اوزرنده‌کی اوطه‌ده کورجی‌یی کورمسیله اتلایه‌رق فراره باشلار. محمد اغا اوطه‌سنی معاینه ایتدیکنده اللی غروش مقدارنده پارمسنه سعات وقوعدونك آشیرلدیغی اکلاییه‌رق ضابطه‌یه‌مراجعت ایدر.

**. قوندره‌جی اندریقو نامنده بریتك زوجه‌سی اولکی کون مدللی بانقه‌سنه کیدوب اون درت لیرا قیمتنده برمصر تحویلاتنك فاتش قوپوتی کیدیرر. قادین تحویلاتی قزی آتنایه ویرر. برابرجه خانه‌لرینه دونرلر. مزبورلر قالیوکجی قوللی جوادلسون کیرایکن اوچ شخص اتاتك الدنه‌کی تحویلاتی چارپه‌رق فرار ایلمشلردر.

**. سرقت — اسکدارده پاشا لیمانده مرحوم سعید پاشانك مخدومی قول اغاسی رفعتلو ممدوح بکك ساحلخانه‌سندن التی بوز لیرا قیمتنده بر قلنج ایله بر قالیدان وفمل اوبرکر وعادی بر بیلدزلی سرقت ایدلمش ایدی. مسروقی‌لدنبری اجرا قلنه‌رق کیفیت طرزنون واژمیر رسومات نظارتلرینه تبلیغ اولنمشدر.

**. کندیره قضاسنه تابع تومولو قریه‌سنده اون یبك دونم اراضیٔ مزروعه وغیر مزروعه‌ده برسنه مدتله سیفلی قورشون ومنغانز معدنلری تحریری ایچون کندیره معادن شرکتینه استغنان دیو ویا کورکی افندیلره رخصت ویریلمشدر.

**. برقصلی فجیع — رمجوز قضاسنه تابع قاتچال قریه‌سنده فاطمه خاتون ایله کریمه‌سی برقصلی فجیع اوزرینه محترقاً ترك حیاة حیات ایلمشلر. مزبوره فاطمه خاتون کیمه‌لی خانه‌سنده‌کی صباحلاندن اوت چیقارمقده ایکن النده‌کی چرا قضاسی‌یه دوشوب آتش المش وصباحلق ایله خانه وصاحبه‌سی مزبوره ایله اوفاق کریمه‌سی محترق اولمشدر.

**. شق‌لاز یوسف اوچ نفر رفیقیله میناً دردست ایدیلمشدر.

شق‌لاز مرقوم بر مدتدنبری برنجه، صومه، ایوالق وادرمید جهتلرنده کشت وکذار ایلمکده‌ایدی. برنجه‌دن وارد اولان معلومات رسمیه‌یه نظراً مرقوم لاز یوسفك، اوچ دکل، یالکز ایکی نفر رفیق شقاوتیله بوکره صومه طرفلرینه کیدیکی خبر آلنغله برنجه‌دن چیقاریلان تعقیب قولی صومه‌نك قوزلق پوران قریه‌سی جوارنده اشقیایه تصادف ایتمش ووقوعه کلن مصادمه‌ده اشقیانك اوچی‌ده میناً استیصال اولنمشدر.

**. مرعاشده کائن مکتب ملکیهٔ شاهانه‌لرعماد‌ادیسی جغرافیا معلمکنه مجلس معارف قلمی خلفاسندن عبدالرحمن نعمتی یك تعیین قلنمشدر.

**. حلقه‌لی زراعت مکتب عالیه‌سنه سنین عدیده علوم زراعیه‌نك نظریات وعملیاتی بالتحصیل استحصال مأذونیت ایتمش اولان کوتاهیه‌لی ابراهیم ادهم افندی کرده اورمان سواری مأمورلغنه تعیین اولنمشدر.

**. منجدداً وفات — خضرعلی تاجه‌سنه صوبوط پورصق قریه‌سندن یکرمی قدر کیمسه برقاچ کون اول سیواسدن کویلریه عودت ایتمکده ایکن صرماکك وسطنده قورطه‌یه طوتولیوب متفرق صورتده کوچ حالله قریه‌لریه واصل اولهیلمشلرسه‌ده بونلردن طولوراق نامنده بری برف ویروندك تأثیریله منجدداً وفات ایتمش اولدیغی ناحیهٔ مزبوره مدیرلکنك اشعار ندن انکلانمشدر.

**. سیواسدن:

معامله‌ٔ اتفاقیه — قتال قضاسنه تابع یولاق قریه‌سی اهالیسندن اولوب جاز فرقهٔ عسکریه‌سنده مستخدم بولنان فول اغاسی قترلو قنبر افندینك زوجه‌سیله خدومنه سپارش ایتدیکی شهری ٢٠٠ غروشك ٣٢١ سنه‌سی جزداری مرکز ولایته ورود ایتدیکی حالده محاسبه مصرف کاتبی رفیق عزت افندی

اولنلردر. لکن جزای مد کورك نصف اولهجغی ظن اولنور ایمش.

قضای بحری

لوندره‌دن ٣ مارت تاریخیله ٹه‌نودویاری غزته‌سنه کنیده اولنان بر تلغرافنامه‌ده دنیلیورکه:

انکلتره مستعمله‌کلنتدن ویغنودیا لیمانه مواصلت ایدن (ٹه‌میرس اوف اندیا) نام انکلیز باپوری کوپو نام زابون سفینه‌سنك زابون ساحلی قرینده باتدیغی وبرابرجه بکری بر کشینك دماغرق اولدیغی حوادثی کتیرمشدر. یونطرانامه‌ده (سرویا) نام بر المان سفینه‌سنك ده‌ولادی ووستوق آیچیلرنده غرق اولدیغی ذکر اولنقده‌در. سرویاسفینه‌سی مانچوریه‌دکی روس عساکرینی روسیه‌یه نقل ایتمکده ایمش. یوز قدر نفوسك غرق اولدیغی دخی علاوه اولنمشدر.

برحادثهٔ ارضیه — یونانستانك غلوص بلده‌سندن ایکی ساعت قدر مسافه‌ده بولنان (استایاتس) قریه‌سنده واسمعه‌یی بر بر چوکوب برچهتدن صیحاق صو قاپنامه‌سنه باشلامشدر.

مصاحبه

غرامونفون وموسیقیٔ عثمانی

غرامونفون ماکه‌لری تجارتنه دائرکلرده فرانسز تجارت اوطه‌سی غزته‌سندن نقلاً «اقدام» ه درج ایدیلن برنبذه‌ده بوماکه‌لرك یوماً فیوماً توسیع دائرهٔ انتشار ایتدیکندن بحث اولنقده‌ده ممالك عثمانیه‌یه وقوع بولان غرامونفون ادخالاتنك مقداری حقنده بعض معلومات ایستاتسیقیه ویرلمکده ایدی. فی‌الحقیقه برمدتدنبری غرامونفونلره کوستریلن رغبت اودرجه آلتمشدرکه ارباب تجارت خلقك بوزغبتدن استفاده فرصتی قاچیرمامغه غیرت ایتمکده وهرکون برسوقاقده بیکی بر غرامونفون مغازه‌سنك کشاد ایدلدیکی کورلمکده‌در.

اولا «فونوغراف» نامیله ایجاد ایدیلن ماکه‌لرك سی آز ووغوق اولدیغی حالده «غرامونفون» لردن چیقان سسك هم دها چوق وهم دها فصیح اولمسی شهیه‌سز بورغبتك اسباب‌ندن بریدر. شهرمزه ابتدا کتیریلن فونوغرافلری دیکله‌مك ایچون لاستیك بوروولرینی قولاغه طاقق مجبوریتی واردی. سکره‌لری بو مشکلاتدن اثر قالمدقدن بشقه فونوغرافك فیجلقده حصوله کتیریلن ترقیات اخیره بوتوندن میدانه چیقان غرامونفونلرك سسی اولکیلره نسبت قبول ایتمه‌جك درجه‌ده تزیید اولندی. اودرجه‌ده که برخواننده ویاسازنده‌نك غرامونفونه‌کی ترنماتی اوزاقدن طوپان کیمسه ایشیتدیکی سسك حقیقهٔ برصنعتکارك دنمی بوتمه غرامونفوندنمی صادر اولدیغنی وهلهٔ تعیین خصوصنده دوچار تردد اولمقده در.

غرامونفون اعمالانندن وقوعه کلن بوترقیدن هرکس بروجهله استفاده‌یه شتاب ایتمشدر؛ حتی چالغیلی قراتخانه مستأجرلری بیله شمدی‌یه‌قدر ساخته ناز واستغنالری چکمکدن بیزارقالدقاری جالغیجیلرك النده قورتلمق ایچون بوفرصتی غنیمت بیلمشلر وساز طاقمرینه مخصوص اولان محله برغرامونفون ماکه‌سی اقامه‌سیله مشتری بلرینك بوصورتله جلب مومنیته چالیشمقده بولنمشلردر.

دوشونیلور ایسه غرامونفون الدزیاده هوسکاران موسیقینك ایشنه یرامشدر. مشاهیردن بر سازنده‌نك طرزترنمی، علی‌الخصوص «تقسیم»لرینی دیکله‌یوب تقلید ایتمك ایستیان بر مبتدی وقتیله بو امانسه بك کوچلدکله نائل اولور ایدی؛ چونکه او سازنده تقسیمده بر دفعه یاپدیغی پارچه‌یی هر زمان عیناً تکرار ایتمکدن چهتله هر دفعه‌سنده بر بشقه تکلم‌ظهور ایدن نغمات، نو هوسسانك تغلبط اذهاننده بشقه بر شبیه خدمت ایتمز ایدی. شمدی ایسه غرامونفون ایله الك مشهور بر سازنده‌نك تقسیملرینی ارزو ایتدیکمز قدر - هم‌ده هر دفعه‌سی اولکینك حرفیاً عینی اولمق شرطیله - دیکله‌مك امکانی حاصل اولمشدر.

غرامونفونك جملهٔ محسناتندن بری‌ده عصر. مزده‌کی اساتذهٔ موسیقیه‌نك الحان بدیعه‌سنی عیناً ضبط ایدرك بونلرك الی‌الابد ضیاعدن محافظه‌سنی تأمین ایتمیدر. بونك درجهٔ اهمیتی تقدیر ایچون نامنده غرامونفون اختراع ایدیلمش اولسه ایدی بو اساتذهٔ مشهورده‌نك تفنیات روحوازینی استماع ایدیلمه‌نك برجه نه قدر قدمدار وموجب استفاده اوله‌جغی دوشونمك کفایت ایدر.

ایشته بوکی دها برچوق اسبابدن طولایی غرامونفون ماکه‌لرینك تکثیرینی اول امرده نظر دقتمزه‌ایله‌لم کورمش ایدك؛ اسباب مذکورمك الك مهمی ایسه بوما کنه‌لر وسیله‌سیله ذوق حقیقیٔ موسیقیك تعمم وانتشار ایدرك کوندن کونه اهل وارباب کسب ندرت ایتمکده بولنان موسیقیٔ عثمانیك ازسر نو ترقیسنه یول آچیله‌جغی امیدی ایدی.

شمدی بوراده شو سؤالی ایراده لزوم کوریورز: عجبا غرامونفونلر ایله جداً ارباب اقتدارون اولان موسیقی شناسان ترنماتنك ضبطنه همت ایدیلدیکی وارمیدر؟ تعبیر آخرله غرامونفونلرنه‌کی آثار موسیقیه ایله املا اولنیور وبونلری کیملر املا ایدیور؟ غزته‌لرك اعلان ستونلرنده یلاق بایلرینك مداینجه باقیلور ایسه صاتیلان غرامونفون یلاقرلینك هب «الاشهور اساتذهٔ موسیقی شناسان!» طرفدن «نفائس موسیقی!» ایله املا ایدلدیکنه اینانمق لازمکلیور.

«استاذ موسیقی» عنوانه اثبات استحقاقی ایدن ذوات کرام ایله مناسبت دائمه‌ده بولنه‌رق هرزمان کندیلرندن استفاده چین فیوضات اولمقدن خالی قالمدیغمز و مقداری محدود اولان اساتذهٔ محترمه‌مزك غرامونفونلره ترنم وتغنی ایتدکلرینی ایشتمدیکمز جهتله بو یولده‌کی اعلانلرك ماهیتنی اکلامق ایچون کچن کون غرامونفون مغازه‌لرینی شمدیه‌یه بر زیارته لزوم کوردك. هرکیردیکمز مغازه‌ده غرامونفون ایله ضبط اولنان اثاری حاوی اولمق اوزره تنظیم ایدلش بروفهرست بولنیورایدی. مندرجات اعتباریله هان یکدیکریتك عینی اولان مذکور فهرستلری کوزدن کیچرنجه اکلادی‌که (نفائس موسیقی!) نامی ویریلن پارچه‌لرك قسم اعظمی قباغی قطوسی، چفته‌تلی، چنکاغه قطوسی وسائر بوکبی اثار مبتذله‌دن عبارت! ظن عاجزانه‌مزه کوره اساتذهٔ موسیقیه‌مز بو یولده‌کی اثاری یلاقلره تعنی دکل آرکره دیکله‌مکه بیله تحمل ایده‌مزلر. موسیقی تهذیب اخلاقك الك برنجی خادملرندن ایکن بویله کفته‌لری مظلم ادب ونزاهت اولدیغی قدر بسته‌لری‌ده محروم صنعت ولطافت بولنان اثاری موسیقی ایله تصفیهٔ روح ووجدان ایتمش اساتذهٔ محترمه‌مزك آغزلرینه الهقارینه نصل احتمال ویریله‌بیلور؟

اوروپا غزته‌لرندن آره صره اعلانلری کوریلن غرامونفون تجارتخانه‌لری صاتیله‌جق ماکه‌نه ایله برابر اوتوزقرق قدرده طولدیریلمش یلاق بولندیغنی بیان ایتدکلری صره‌ده بویله‌لقرك نه‌کی آثاری حاوی اولدیغنی آرتیجه برجدول داخلنده کوستریورلر. بوجدولرك مطالعه‌سندن اکلاشلدیغنه کوره اوروپاده‌کی غرامونفون یلاقرلری نمثال پاریس بیوك اوپراسنك برنجی تنوری، اوپرا قومیق تیاترونسنك باریتونی وپاریزنجی کابانیسی کبی حقیقهٔ دهای موسیقیه‌یله تفرد ایدن مشاهیره طولدیرلمقده و اوقونان آثار موسیقیه دخی علی‌الاکثر «فلاسیق» [١] موزیقه‌یی تشکیل ایدن نفائس آثار میاندن انتخاب اولنقده‌در.

اوروپا وامریقاده واقع غرامونفون فابریقه‌لرینك عثمانی موسیقیسنه متعلق اثرلری ضبط ایتمك اوزره شهرمزه کوندردکلری مأمورلر ایسه بوراده ایلك تصادف ایتدکلری عادی بر خواننده وباچالغیجیلرك بش اون غروش قوباره‌لق ایچون کندیسنی «استاذ یکانهٔ موسیقی!» مقامنده کوستردیکی قابیله‌رق او کبی کیمسه‌لرك هر اوقودیغی چالدیغی هوالری عثمانلی موسیقیسی بولندرن عبارت ظنلیه آلوب کوتورمکده‌وصکره اوفابریقه‌لرك نسخ متعدده‌سنی بالاعمال کوندر. دکلری یلاقرلری‌ده فونوغراف مغازه‌لری الك مشهور اساتذهٔ موسیقی شناسانك انافس آثارایله املا ایتدکلری یلاقلر دیه اهالی‌یه صاتیلمه چالیشمقده‌درلر.

بو قبیل کیمسه‌لرك بدایع آثار موسیقیه‌دن نصیبی اولماسی وترنم ایده‌جکلری اثارك قیمت قیه‌لری صولدله صفردن عبارت اولان آثار عوام پسندانه جمله‌سندن بولنقی طبیعیدر. بونك ایچون شمدی‌یه قدر غرامونفون عثمانلی موسیقیسنك فقلاسیق» آثارندن هان هیچ بر پارچه ویرلمه‌سی ومستثنی قیلندن اوله‌رق ویریلن آثارك طرزلغنی وترنملری‌ده‌ازهرجهت مذبذب ومخالف اصول بولنمشدر.

[١] معلوم اولدیغی اوزره صرور زمان ایله قیمت واعتبارلرینه خلل کلیوب بالعکس دها زیاده تقدیر ایدیلن اثافس اثار ادبیه وفنیه‌یه اوروپاده (فلاسیق) نامی ویرلمکده‌در.

احمد ایدرك غرامونفون فابریقه‌سی بولندن مسکره‌شهرمزه کوندرمکجه‌کری مأموره‌ر عثمانلی موسیقیسنك مالك اولدیغی اثار نفیسه‌یی بیان اساتذهٔ مقتدره‌یی بولهرق آنلرك ترنماتی ضبط ایتمکلری توصیه ایدرلر وبوصورتله بزم ماکه‌لرینك موسیقی تجارتینك غرامونفون کبی نفائس موسیقی تجارتینك اساسی اولمق ایده‌بیلمکلرینی تأمین ایتمش اولورلر.

رؤف یکتا

شذرات

محافظهٔ صحت

(ادامهٔ صحت) نامنده‌کی اثرك مؤلفی اولان موسیوفونو نام ذات اثر مذکوره‌ده بوبابده بعض وصایا ونصایحده بولیور. مومی الیه اوزون مدت صحتی محافظه‌یه موفق اولمق اوزره هر شیدن اول اوورلقدن واز کلمك لازم کلدیکنی بیان ایله دیبورکه: «علم وظائف الاعضا اربابی انسانك بنیه‌سی ایچون لازم اولان غذالك مقدارینی تعیینه چالیشیورلر. کرچه بونلرك توصیه ایدیلکاری مقدار تنوع ایدیبور ایسه‌ده شوراسی محققدرکه معده‌مزه اکلمه آلیشدیغمز مقدار اغذیه‌یی تحمیل ایتمکه هیچ لزوم اولدیغی خصوصنده جمله‌سی‌ده متحد‌الافکار بولیورلر. موسیو فنیو اثرینك خاتمه‌سنه افراط درجه اکل وشرب نتایجك ضرولی اولدیغنی علاوهٔ مقال ایلیور.

اتی چیکجی یولی پیشمش‌می؟

پارس دارالفنون طبیعی معلمیی مشهوردسندن (شارل ریشه) سنه‌لردنبری ضعیف ودوشکون ضرب واپاغنی شکست ایله وفاته سلیت ویردیکی ادعاسیله متهم بولنان محل مذکور بکجیسی محمد علیبك دون جنایت محکمهٔ علیه‌سنده اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده فعل مذکوره جرأتی ثابت اولمیغندن بش سنه مدتله کورکه قولتلنه قرار ویرلمشدر.

اوچ سنه کورك

سنهٔ حالیه جزیرانتك ایکنجی کونی ساعت بر بچق راده‌لرنده غلطه‌ده کمرالتنده بکزاده سوقاغنده اسائی‌یی جرح ایله عضوئی تعطیل ایتدیکی ادعاسیله متهم بولنان بورکیك دون جنایت محکمهٔ علیه‌سنده اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده فعل مذکوره جرأتی ثابت اولمیغندن اوچ سنه مدتله کورکه قولتلنه واسائیك دنی یورکی یکری کوندن زیاده‌ایتمدن قالمیجق سوزنده جرح ایلیدیکندن آنکده‌ده ایکی ماه حسابله اوچ یوز قرق غروش مصارف جراحیه آلهرق بورکیه ویرلمسنه قرار ویرلمشدر.

**. ایوب مرکزنده مستخدم پولیس قومیسر لرندن یوسف افندی محمود افندی‌یی تحقیر ایتمندن طولایی ایکنجی جزا محکمه‌سنده اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده فعل مذکوره جرأتی ثبوتلنمش ومعاینه راپوری مندرجاتیله ثابت اولمیغندن قانون جزانك ١٧٨ نجی مادده‌سی موجبنجه یوسف افندینك برنجی سنه مدتله حبسنه قرار ویرلمشدر.

**. صباحیه‌ده سنجدار خیرالدین محله‌سنده کمرك سوقاغنده ساکن غلطه امتعهٔ اجنبیه کمرکی کتبه‌سندن اسماعیل افندینك خانه‌سندن اشیا سرقت ایتدکاری ادعاسیله مظنون بولنان محله‌لی اولان غلطه‌ده بوکسك قالیه برمده قره‌قاش احسانك یانده قهوه‌جی چرافالی‌یدن محمد صدق ایله طوبخانه‌ده کرج دیوسنده نیقولیك قهوه‌سنده ساکن ترلکجی مظهرك ایکنجی جزا محکمه‌سنه اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده بونلردن مظهرك سابقه‌لی اولمق حسابله برسنه وحمد صدقیك التی ماه مدتله حبسلرینه قرار ویرلمشدر.

**. سنقماییه کانون اولنك اوچنجی جمعه‌کیمه‌سی بك اوغلنده شیشلیده بابایان افندینك خانه‌سندن اشیا سرقت ایتدیکی ادعاسیله متهم بولنان اسطاتش دون جنایت محکمهٔ علیه‌سنده اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده فعل مذکوره جرأتی ثابت اولمیغندن بر سنه مدتله حبسنه قرار ویرلمشدر.

محاکم

بش سنه کورك

سنهٔ حالیه اغستوسنك اوتوزنجی کیمه‌سی بیوك اطه‌ده آشجی ابراهیمی بالمازغه وقتل قصدی‌ایله قمزین ضرب واپاغنی شکست ایله وفاته سلیت ویردیکی ادعاسیله متهم بولنان محل مذکور بکجیسی محمد علیبك دون جنایت محکمهٔ علیه‌سنده اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده اوچ سنه مدتله کورکه قولتلنه قرار ویرلمشدر.

اوچ سنه کورك

سنهٔ حالیه جزیرانتك ایکنجی کونی ساعت بر بچق راده‌لرنده غلطه‌ده کمرالتنده بکزاده سوقاغنده اسائی‌یی جرح ایله عضوئی تعطیل ایتدیکی ادعاسیله متهم بولنان بورکیك دون جنایت محکمهٔ علیه‌سنده اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده فعل مذکوره جرأتی ثابت اولمیغندن اوچ سنه مدتله کورکه قولتلنه واسائیك دنی یورکی یکری کوندن زیاده‌ایتمدن قالمیجق سوزنده جرح ایلیدیکندن آنکده

بورسه

غلطه بورسه‌سی

ف ٢٣ شباط سنه ٣٢١

پاره غروش				
١٠٢ ٣٠	اجلدی			
٢٦ ١٠٢	الك اشاغی		دیون موحدهٔ عثمانیه	
٣٨ ١٠٢	الك یوقاری		محویلاتی	
٣٧ ١٠٢	قپاندی			
صاتیم	فرانق			
٥٠ ١٤٠	اجلدی			
١٢ ١٤٠	الك اشاغی		شرق تیموریولی تحویلاتی	
٣٧ ١٤١	الك یوقاری			
٢٥ ١٤١	قپاندی			

پاره غروش				
٦٣ ٩٣	٩٤ ٩٥		دیون مبدلهٔ موحدهٔ عثمانیه تحویلاتی	
	٥٠ ٥١٠		فرانق تحویلات عتاقهٔ عثمانیه	
٧٥ ١٤٩	١٤٣	«	روم ایلی تیموریولی	
	٥٠ ٤٨١	«	« « عثمانیه	
	٤٨٤	«	« عتاقهٔ (کرك)	
			١٨٩١ استقراض تحویلاتی	
	٦٤٥	«	« بانق عثمانی حصه‌سندانی	
	٤٠٩	«	« توتون رژی «	

دورسعادت

٢٥ ١٤١	روم ایلی تیموریولی «		
٢٠ ٤	« عثمانلی سیغورطه«		
٣٦	« دورسعادت ترامواى		
٦٢ ٧	شرکت خیریه «		
٤٨٧	فرانق « تحویلاتی		
٥١٨	« « ریختم «		
٥٢٧	« اناطولی تیموریولی «		

الك یوقاری

پاره غروش			
١٠٥	التیلق نصفی		
١٠ ١٠٣	بشلك		
١٠٣	متالك		
١١ ١٠٨	سیم مجیدی		
١٠٧ ١٠	« چارلیکی		
١٠٥	« اقتصادی		
٢٠ ٨٧	فرانسز التونی	١٨ ٨٧	
٣٧ ١٠٩	انکلیز «	٣٥ ١٠٩	
٩٠	پول «		
٢٠ ٥٠	فرمیشی «		
٧٠ ٨	عدد قاربونیمسی	٧٠ ٨	

قاسیو

١٠ ١١١	غروش	لوندره‌اوزرینه ٣ماه وعده‌لی (لیرای عثمانی بونغرغروشدن)
٦٦½ ٢٢	فرانق	پاریس اوزرینه ٣ماه وعده‌لی (رعقد لیرای عثمانیه مقابل)

قره‌دی لیونه

آنونیم شرکت

١٩٠٦ سنه‌سی ٣١ کانون ثانی بیلانچوسی

مقبوضات

صاتیم	فرانق	
٥١	١٤٧,٢٩٩,٨٧١	وزنه وشمعه‌لرده نقده موجود
٥٤	١,٠٣١,٩٥٢,٥٥٦	چانطه موجودی
٨٨	٣٧٦,٤٧٠,٠٩٢	مرهونات مقابلنده اقراضات
٩٥	٥٤٣,٩٣٥,٧٩١	حساب جاری
٢٣	٦,٧٥٢,٦٤٤	حصه‌سندانی بونو تحویلات وراث
—	٣٧,٠٠٠,٠٠٠	املاك
٤١	٧,٠٤٨,٩٥٠	امرحساباتی وحسابات مختلفه
٥٢	٢,١٥٠,٤٥٩,٩٠٧	یکون

مدفوعات

٧٠	٧١٢,٠٦٨,٠٩٩	آلاویرسانتأدیه‌سی مشروط اولان تودیعات وبونو
٥٦	٨٠٣,٣٤٠,٨٩٥	حسابات جاریه
٥٠	١٨٣,٨٣٥,٨٨١	قبول اولنمش تحویلات
٥١	٣٣,٠٦٤,٣١٣	مدتی منقضی بونو
٢٥	٦٨,١٥٠,٧١٧	امرحساباتی وحسابات مختلفه
—	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	احتیاط سرمایه‌سی
—	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	فوق العاده احتیاط
٥٢	٢,١٥٠,٤٥٩,٩٠٧	یکون

دفترلره مطابق اولدیغی تصدیق اولنور .

عمومی دیرکتور : آ. ماژارا

اعلانات

اطه بازاری اجرا دائره‌سندن :

اطه بازاری قضاسی صوبوطاندن عودیه قریه‌سنك بیك اوچیوز یکری برنه‌سی اعشار ملتزمی شاهین اوغلی یوسفك بدل اعتاردن اطه بازاری دیون عمومیه صندیقنه دینی بولان معلوم المقدار مبالغك تأمین اخذ واستحصالیچون مدیون صوقومك محجوز اولمسندن اولوب فروختی تقرر ایدن چارسو دره‌لی نام موقعده معلوم الحدود برباب دکاننك تمامی تاریخ اعلاندن اون بش کون صکره بالمزایده فروخت ایدیلمکجه‌سندن طالب اولانلرك اطه بازاری اجرا دائره‌سیله منادی بکر چاوشه مراجعت ایلمری اطه بازاری اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

*. اطه بازاری قضاسی ملقانلرندن طاشلق دیوداغر وسائره قراسنك بیك اوچ یوز یکری بر سه‌سی اعشار ملتزمی صالفوانالك بدل اعتارلری اطه بازاری دیون عمومیه صندیقنه دینی بولان مبالغ معلومه‌نك تأمین استیفاسی ضمننده مدیون صوقومك محجوز اموالندن اولوب بالمزایده فروختی قرار کرده اولان مواقع مختلفه‌ده معلوم الحدود معرف ملك فوقانی برقهوه‌خانه تحتانی دوت باب دکان واتمکجی قرولی واخور ودیکر قهوه‌خانه ودردنجو برباب مغازه‌ایکی باب دکان وبر قرول وبرقهوه‌خانه وبرطاش مشتمل بر باب عقار خانه اپله اون ایکی قطعه‌ده یوز سکسان بر دونم ایکی اوقه ترلا وایکی اوقه چایرك تارخ اعلاندن اون بش کون صکره بالمزایده فروخته تشبث اولنجغی اطه بازاری اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

اکبر و فتو علی مخلص

معدوی و مسکن عصبی

علی العاده مزمن معده واحشرلغیله متراقی بالجمله عصبی خسته‌لقلردن، اویقوسزلقدن، یکچلردن سکره پیدا اولان چارپنتیلردن ومعده‌ده آغریلرلندن، وسائر بوکی حالاتدن مضطرب بولنانلرده نفع عظیمی اولدیغی بالتجربه ثابت اولمشدر. بعضاً کمال اشتها ایله ایدیلان بر طعامدن سکره حاصل اولان شیشکینلك تعریفنامه‌سی وجهله قولانیلدقده درعقب زائل اولمغی کبی هضم وامتصاص فعللری دخی سهولت وسرعتله واقع اولور .

یکانه دپوسی : استانبولده یکی جامعه‌شریف قارشوسنده کائن طب خانه‌سی اکبر و فتو علی مخلص

اجزا خانه‌لرده بولنور . فیاتی ١٢ غروشدر . طشره ایچون ایکی غروش پوسته اجرتی‌نه م اولنور .

صاتیلق خانه

قوسقاده مصلا بویوقوشنده شیخ فرهاد محله‌سنده ١٣ نومرولو ایله مرقم ایکی باب محدد خانه بشراطه‌یی حاوی مطبخ مع باغیچه ودرونده طلومبا موجود غایت کوزل و قوللانلش اطه‌لر و صوصه جهتی دکزلریله ناظر صاحبی یندغه صاتیلقدر . شهریه ایجاری درت یوز غروش اولوب فضله ایضاحات الق ارزو اولنلرده کراسته جیلرده جفته بقال اصناف قهوه‌سی صاحبنه مراجعت ایلمی اعلان اولنور .

اعلان

بك اوغلنده جادهٔ کبیره واقع (رووایال) غازینوسنده بوکره سلانیکه عزیمت ایدن سازطاقنك برینه دها مکمل جلب واحضار ایدلش اولدیغندن بوندن بویله هر جمعه وبازار کونلری ساعت طقوزدن نصف الیله قدر اجرای آهنك ایدیله‌جکی ارباب ذوقه بیان قاله تشریف بیوره‌جق ذوات کرامك ازهر جهت ممنون قالمه‌جقلری اعلان اولنور .

صاتیلق خانه

داود پاشا اسکله‌سنده ات یز محله‌سنده فوقانی وتحتانی الق اوطه ایکی سوفه برچای ارمه‌سی مطبخ وقیو وباغچه‌سی اولوب بر جهتی شمندوفر جاده‌سنه دیکر جهتی اق دکزه نظارت کلمه‌سی وازهر جهت قوللانلش خانه صاتیلق اولیدیغندن اهونیتیده نظر اعتباره النه‌رق ارزو ایدن ذوات کرام محلهٔ مذ. کورده قدم شریف درکاهدن سؤال اولنمسی اعلان اولنور .

صاتیلق عرصه

قپان دقیق جاده‌سنده حضر بك محله‌سنده ٤٣٤ آرشون توسیع انفصالی ملك بر قطعه عرصه‌سنك صاتیلق اولدیغندن محل مذکور بکجیسنه مراجعت ایتمکی اعلان اولنور .

معارف نظارت جلیله‌سندن :

نظارت جلیله اقلامنه متفضی لوازم قرطاسیه طالبی اوزرنده تفرد ایدوب شهر حالرومیك یکری یدنجی کونی قرار قطعیسی وبریله‌جکندن بوزده بش تنزیلیله طالب اولانلرك تأمینات اقچه‌لرینی متضمناً بازار وچهارشنبه‌دن ماعدا کونلرده معارف نظارت جلیله‌سی مایعات قومیسیونه مراجعت ایلمکی اعلان اولنور .

عجله صاتیلق خانه وعرصه

داود پاشا محکمه‌سی محله‌سنده عیدی قپوسنده قوجه مصطفی جاده‌سنده ١٩٥ نومرولو یدی اوطه‌لی بر قپولی وبر صو خزینه‌لی برباب خانه ایله اشجار مثمره‌یی ، باغچوان اوطه‌سی واوچ قبولی حاوی اوچ بیك ارشون جامعتده بیوك برعرصه صاتیلق اولیدیغندن طالب اولانلرك محلهٔ مذکوره بکجیلرینه مراجعت ایلمکی اعلان اولنور .

کرالق اوتل

هکیملی اطه‌ده کائن مکتب بحریه‌ثانه‌ده مشتملا عمل ایتمکه باشلنده مکمل و غایت نظارت کاملهٔ اوتلك مدت ایجاری ختام بولدیغندن مع مشتملات مذکور اوتل یکیدن ایجاره وبریله‌جکندن اهالهٔ قطعیه‌یی شاطئك یکری سکزنجی کونی وقت ظهرده (اوبله وقتی) اجرا قلنه‌جقدر . طالب اولانلرك بازار و چهارشنبه کونلری مکتبك اداره مجلسنه مراجعت ایلمکی اعلان اولنور .

قسمت عسکریه محکمه‌سندن :

استانبولده یکی باغچه قریه‌نده اوردك قصاب محله‌سنك طوپراق زنقاغنده واقع سکز نومرولو ایله مرقم برباب وقف اخشاب منزل بوندن اقدم قسمت عسکریه محکمه‌سی معرفتی ومنادی حافظ مصطفی بدیله لدی . المزایده ایراى عثمانی یوز غروش حسابیله بش بك غوشدهده طالبی عهده‌سنده نقود اخذیله زیاده اولان طالب بولنلر تاریخ اعلاندن اعتباراً نهایت اون بر کون ظرفنده محکمهٔ مذکوره‌یه مراجعت ایلمکی اعلان اولنور .

دلال اعلانی

اصحاب املاکدن وهرکونا امتیعی حائز اولوب چند سنه‌دنبری خانه وعرصه واراضی آلیم صاتیمی دلالاقیله مشغول بولنان (ارسلانی جلبیدی) افندینك هرکون مانیه‌ده باغچه‌لی عازینوده بولندیغی اعلان اولنور .

نقل مکان

بك اوغلنده تونل جوارنده کائن (وایلدرغ) نام مشهور غرامونفون مغازه‌سی جادهٔ کبیره‌ده مصر اوتلی اتصالنده ٤٦٧ نومرولو دکانه نقل ایتمش اولمغله وکیل بولندیغی حقیق « غرامونفون » ك مکمل وکزیده پلاقلری جلب ایتمش اولدیغی کبی بوندن ماعدا یومغازه درسعادتده فوطوغرافات نام بك کلریك مستقل برفابریقه دپوسی وهدیه‌دولو فوطوغرافه عائدلوازم الیه صرفیاتندن طولایی هرآن یکی جلب ایدیلن اجزا وغرامو. فون ، آلات وادواتی وپلاقلری دخی بولندیغی اعلان اولنور .

صاتیلق خانه

افسرایده والده جامع شریفنك تربه زقاقنده‌کی ملم بك محله‌سنده ١١ نومرولو خانه طقوز اوطه ایکی صفه، ایکی قپوسی ومطبخ باغچه ایچنده بر مقدار باغچه ایله محله صاتیلق اولدیغندن کرمك ایچون ایچنده اولانلرك بازارلنه دیزدارلنه عمله‌سی نوهوجیلی احمد اغایه مراجعت ایدیلسی .

چکمجه‌کی صغیر بدایت محکمه‌سندن :

ایاز اغا قریه‌لی عزیز اغانك کچکین اصفاندن اسماعیل اغایه محکوم‌به دینندن طولایی اولجه جز ایتدیرلمش اولان مدیون صوقومك ایکی رأس اغنامال ایتکی ایله بر رأس مانده‌سی تاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون سکره یعنی شهر حال رومیك یکری التنجی بازار کونی کاغدخانه قریه‌سنك جرناس اولان محلنده بالمزایده فروخت اولنه‌جقدن طالب اولانلر یوم مذکوره‌ده ساعت الی زاده‌لرنده قریهٔ مذکوره‌یه کلری لزومی اعلان اولنور .

محجله صاتیلق خانه

فتحیه جاده‌سنده ١٤ نومرولو ایله مرقم سکز اوطه، اوچ صفه، مطبخ، صیرنج، قویو وسکز یوز ارشون باغچه‌یی حاوی خانه صاتیلقدر، عمله بکجیسندن سؤال ایدلسی .

کرالق قوناق

اوزون چارسو باشنده بزاز جدید محله‌سنده نردبانلی جامعشریف سوقاغنده ٢٧ نومرولی قوناغك جرم جهتی اوتاوطه ، حمام ، مطبخ ، کیلارصیرنج فرنك اوجاغی وطلومبه‌سی وکوزل قوناغی ومشتملات سائره‌یی حاوی خانه کرایه وبریله‌جکندن طالب اولانلر محلهٔ مذکوره‌یه بکجیسی علی اغایه سؤال ایتمکی اعلان اولنور .

پروفسور فارانجی

ایتالیانك بازمو دارالفنونی معلملرندن و برون ، قولاق ، بویون وبوغازعلتلری متخصصی معلم (جوزه‌یه فارانجی) شهرمزده اقامت ایدیه‌جکی آز مدت ظرفنده بك اوغلنده (اوتل قونتیناتال) ده هرکون وقت ظهردن صکره ساعت بردن دورده قدر ارباب مراجعتی قبول وتداوی ایده‌جکدر . معلم موی‌الیه اغر قوقوسی وسائره‌یی دخی عملیاتسز اولنی اوزره صورت قطعه‌ده تصحیح وتداوی ایتمکه‌در .

صاتیلق خانه

اسکدارده طوبخانه‌لی اوغلنده معلاده ایکی دونم باغچه ١٥٠ ذراع اوزرینه‌سی طقوز اوطه وابرجه مطبخ آخور ومشتملات سائره وبرعدد طولومبه‌لی قیو نظارت کامله وهوای صافیه‌لی قول اغامی سامی افندینك خانه‌سی صاتیلق اولمغله طالب اولانلرك کور . ملك وتفصیلات الق اوزره مذکور خانه‌یه مراجعت ایلمری .

مشهور سفره‌جی آطه‌لی قسطاکی افندی

طبخ و استحضار ایدیلکجه اطعمه وحلویات کونا کونك طیبتجه موافقت ونفاستی وسفره ترتیبنده وقوف کلیسی ومهارت ونظافتیله معروف آطه‌لی قسطاکی افندی بوکره سلطان بایزیدده سیرمه‌کش خانه‌ده ١١ و ١٢ نومرولی اوطه‌لره برادارهٔ تشکیل ایلشدر . موی‌الیهك دوکون وخنان ضافتلری ایچون ازومی اوله‌جق اك برنجی قرستوفل طاقلریله سائر باغچه سفره طاقلری موجود اولوب ایستنیلن محله کتوتورور وبیك طبخی وسفره ترتیبی درعهده ایدیکجه کمی معینده اك نازك ، تربیه لی وناموسلی عارصوتلر دخی بولنور .

غلطه محکمهٔ شرعیه‌سندن :

جنتسکلی سلطان بایزید خان ولی حضرتلری وقفندن محروسهٔ غلطه‌یه تابع بنکطاشده روم عل محله‌سنده جامعی زقاغنده واقع سنوی یکری پاره اجارهٔ موجله‌لو معلوم الحدود برباب اخشاب منزل ایتام مالی اولمغله بوندن اقدم مدتی عزت افندی بدیله وبریلان بوقطعه مزایده یوصله‌سی موجبنجه منزل مذکور لدی العهده‌سنده قرار وزیاده اولمغله طالب اولان عثمانی یوز غروش حسابیله بشبیك غوشوده طالبی عهده‌سنده قرار وزیاده اولمغله طالب اولان ظهور ایتدیکندن زیاده‌لر طالب اولنلر وار ایسه‌لر بی اقچه‌لرینی متضمناً نهایت اونبرکون ظرفنده غلطه محکمهٔ شرعیه‌سنه مراجعت ایلمری اعلان اولنور .

درسعادت تجارت محکمه‌سندن :

المانیا دولتی تبعه‌سندن موفقاً بك اوغلنده پرا بالاسده مقیمه مادموازل قاترینه قونلهنك اوطه‌غلطه‌ده کل قانطو خانه‌ده اقامت ایتمکده ایکن الیوم اداره‌خانه‌سی ایله اعضاسنك اقامتکاهلرینك مجهول ایدوکی خبر وبریلن سوریه عثمانلی شمندوفر قومپانیه‌سی علیهنه بر قطعه سند موجبنجه مطلوبی اولان بش بیك ایکیوز یکرمی بش انکلیز لیراسنك تحصیلی وجز موضوعك تصدیق خصوصلرینه دائر محکمهٔ تجارت برنجی محلنده اقامه ایلدیکی دعوالك کلمجك اوچیوز یکری ایکی سنه‌سی مارتنك سکزنجی چهارشنبه کونی ساعت التیده فصل ورؤیته مباشرت اولنه‌جغندن مذکور سوریه عثمانلی شرکتی قومپانیه‌سی طرفندن یوم ووقت مذکوره‌ده حاضر بولنمسی وباخود مصدق سندله وبرکیل کوندرلمسی لازم کلمکله وشاید کلن وکیل کوندرلمزایسه دیکر طرفك وقوع بولمه‌جق طالبی اوزرینه مذکور قومپانیه حقنده معامله غیابیه اجرا قلنه‌جغی معلوم اولغی اوزره نظیم اولنان دعویه‌سی ورقه‌سی اصول محاکمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك یکرمنجی ماده‌سنك دردنجی فقره‌سنه توفیقاً علی الاصول محکمه‌نك اوطه‌خانه‌سنه تعلق قلنه‌جغی کی اوراق حوادث واسطه‌سیله دخی اعلان اولنور .

*. المانیا دولتی تبعه‌سندن موفقاً بك اوغلنده پرا بالاسده مقیمه مادموازل قاترینه قونلهنك اوطه غلطه‌ده کل قانطو خانه‌ده اقامت ایتمکده ایکن الیوم اداره‌خانه‌سی ایله اعضاسنك اقامتکاهلرینك مجهول ایدوکی خبر وبریلان سوریه عثمانلی شمندوفر قومپانیه‌سی علیهنه جهت کماکان طولایی مطلوبی اولان بشبیك انکلیز لیراسنك تحصیلی جهتده محکمهٔ تجارت برنجی محلسنده اقامه ایلدیکی دعوالك کلمجك اوچیوز یکری ایکی سنه‌سی مارتنك سکزنجی چهارشنبه کونی ساعت التیده فصل ورؤیته مباشرت اولنه‌جغندن مذکور سوریه عثمانلی شرکتی قومپانیه‌سی طرفندن یوم ووقت مذکوره‌ده حاضر بولنمسی وباخود مصدق سندله وبرکیل کوندرلمسی لازم کلمکله وشاید کلن وکیل کوندرلمزایسه دیکر طرفك وقوع بولمه‌جق طالبی اوزرینه مذکور قومپانیه حقنده معامله غیابیه اجرا قلنه‌جغی معلوم اولغی اوزره نظیم اولنان دعویه‌سی ورقه‌سی اصول محاکمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك یکرمنجی ماده‌سنك دردنجی فقره‌سنه توفیقاً علی الاصول محکمه‌نك اوطه‌خانه‌سنه تعلق قلنه‌جغی کی اوراق حوادث واسطه‌سیله دخی اعلان اولنور .

*. المانیا دولتی تبعه‌سندن موفقاً بك اوغلنده پرا بالاسده مقیمه مادموازل قاترینه قونلهنك اوطه غلطه‌ده کل قانطو خانه‌سنه اقامت ایتمکده ایکن الیوم اداره‌خانه‌سی ایله اعضاسنك اقامتکاهلرینك مجهول ایدوکی خبر وبریلان سوریه عثمانلی شمندوفر قومپانیه‌سی علیهنه جهت کماکان طولایی مطلوبی اولان بشبیك انکلیز لیراسنك تحصیلی جهتده محکمهٔ تجارت برنجی محلسنده اقامه ایلدیکی دعوالك کلمجك اوچیوز یکری ایکی سنه‌سی مارتنك سکزنجی چهارشنبه کونی ساعت التیده فصل ورؤیته مباشرت اولنه‌جغندن مذکور سوریه عثمانلی شرکتی قومپانیه‌سی طرفندن یوم ووقت مذکوره‌ده حاضر بولنمسی وباخود مصدق سندله وبرکیل کوندرلمسی لازم کلمکله وشاید کلن وکیل کوندرلمزایسه دیکر طرفك وقوع بولمه‌جق طالبی اوزرینه مذکور قومپانیه حقنده معامله غیابیه اجرا قلنه‌جغی معلوم اولغی اوزره نظیم اولنان دعویه‌سی ورقه‌سی اصول محاکمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك یکرمنجی ماده‌سنك دردنجی فقره‌سنه توفیقاً علی الاصول محکمه‌نك اوطه‌خانه‌سنه تعلق قلنه‌جغی کی اوراق حوادث واسطه‌سیله دخی اعلان اولنور .

باتق عثمانیدن وارد اولمشدر :

یوزده درت فائضلی قوشلر تحویلات عثمانیه‌سنك مارت ١٩٠٠ تاریخنده مدتی منقضی اولان ٢٠ نومرولی قوپونلری بدل ٢٨ شباط - ١٥ مارت ١٩٠٦ تاریخنه قدر اخذ اولنیجغی تقدیرده کأن لم یکن حکمنده عد اولنه‌جغی تحویلات مذکوره‌سی حاملرینه اعلان اولنور .

*. یوزده درت فائضلی ثانی کی تحویلات عتاقهٔ عثمانیه سنك ١ شباط ١٩٠٦ تاریخندن اعتباراً ٢٦ نومرولو قوپونی ایله مذکور استقراضك کین کانون ثانیسنك ایکیجی کونی کشیده اولان قرعه‌ده آتوونی ایدیلن تحویلاتی بدلاتك غلطه‌ده کائن بانق عثمانی کیشه‌لرنده تأدیه ایدیله‌جکی اعلان اولنور . اشبو قوپون وتحویلاته مقابل حاملرینه برمقبوض سندی اعطا اولنه‌جغی وپوسته اون کون صکره بانق عثمانیه‌یه ابراز ایدیله‌رك مبلغ اخذ ایدیله‌جکدر .

شرکت خیریه‌دن وارد اولمشدر :

شرکت خیریه وپورلیق بوغاز ایچنه آمد شد ایدهکلره تسهیلات مخصوصه اولق اوزره آتوونان وعزیمت وعودت واسکلار آرمسنده معتبر اولان بیلنلر حقنده مقررات آتیه اتخاذ ایدلش واوچیوز یکری ایکی سنه‌سی مارتندن اعتباراً موقع تطبیقه وضعی مصمم بولنمشدر . آتوونان بیلنلرنجه اجرا ایدیلن تنزیلات بوغاز ایچی اسکلرینك درت قسمه تفریق ایدلمی صورتیله ترتیب ایدلشدرکه ترتیب مذکور بروجه آتیدر :

آتوونان بیلنلری

(١) کوپریدن : حرم وصله‌جق ، قباطاش ، بشکطاش ، اسکدار ، قوزغنجق اسکلرلری برنجی قسمه تفریق ایدیله‌رك بونلره مخصوص آتوونان بیلنلر ندن بوزده بش

(٢) کوپریدن : اورته کوی ، قوری‌چشمه ، ارنیود کویی ، بیك واناطولی جهتندن بکلربکی ، جنکل کوی ، وانی کویی اسکلرلری بیلنلرندن بوزده اون

(٣) کوپریدن : روم ایلی حصاری ، میرکون ، استنیه ، واناطولی جهتندن قندیللی ، اناطولی حصاری ، قاکلیجه اسکلرلری بیلنلرندن بوزده اون بش

(٤) کوپریدن : یکی کویدن روم ایلی قواغنه واناطولی جهتندن جبوقلیدن اناطولی قواغنه قدر اولان اسکله بیلنلرنجه برنجی موقعه مخصوص اولا . نلردن بوزده بکری و ایکنجی موقعه مخصوص اولانلردن بوزده یکری بش تنزیلات اجرا ایدیلشدر .

عزیمت وعودت بیلنلری

حرم وصله‌جق ، قباطاش ، اسکدار و بشکطاش وقوزغنجق اسکلرلرینه مخصوص عزیمت وعودت بیلنلرینك فیاتی حد اعتداله بولنمسی حسابیله بوراسکلار بالاستثنا بوغاز ایچینك دیکر اسکلرلری ایکی قسمه تفریق ایدیلشدر .

(١) کوپریدن : روم ایلی جهتنك استنیه واناطولی جهتنك جبوقلی اسکلرلری دخی داخل اولمق صورتیله مذکور اسکلرلره قدر اولان اسکلرلره مخصوص برنجی وایکنجی موقعلردن اوتور

(٢) کوپریدن : روم ایلی جهتنك یکی کوی واناطولی جهتنك جبوقلی اسکلرلرندن بوقاری اسکلرلر بیلنلرنك برنجی وایکنجی موقعه مخصوص اولانلرندن علی السویه یکرمیشر پاره تنزیلات اجرا اولنمشدر .

آق‌اولی اسکلرلر بیلنلری

اسکلدن اسکله‌یه مخصوص دیکر دخی بیلنلردن دخی تنزیلات اجرا ایدیلشدر . شمدیه‌یه قدر یکفوزدن اناطولی قوانی اسکله‌سی ایچوز الان اجرت کوپریدن قواق اسکله‌سنه قدر النان اجرت زاده‌سنده بولندیغی حالده بوجهت دخی نظر دقته النه‌رق بعدما بوراسکلرلر بیننده‌کی نقلیه اجرتی قرق پاره‌یه تنزیل ایدیلش ودیکر اسکلرلر ایچون دخی برنجی اسکله اجرتی اوتوز پاره اعتبار ایدلمك صورتیله بهراسکله ایچون اوتر پاره ضم وعلاوه‌سی تقرر ایلمشدر .

ملاحظه

شمدی‌یه قدر آتوونان بیلنلری عزیمت وعودت اولمق اوزره ایکی قسم وایکی رنك اولاغی عزیمت بیلنی عودتده وعودت بیلنی دخی عزیمتده معتبر طوتیلمه‌رق عزیمت وعودت آتوونان بیلنلرنك عزیمت صرف اولندیغی حالده عودت قالغنده وباخود عودت ختام بولدیغی حالده عزیمت صرف ایدیله‌رك اصحابی متضرر اولغده بولندیغی حالده بوکره بوخصوص دخی نظر دقته النه‌رق آتوونان بیلنلرینك هرپری کرك عزیمت وکرك عودتده معتبر اولمق وایکرنك اولی‌اوزره الی‌ورقلی بر دفترده عبارت بولنمشدر . مذکور الی ورقلی دفتر هرسنه‌نك مارتی ابتداسندن شباطی غایه‌سنه قدر معتبر اولمشدر . بیانات‌نامه‌سی دخی آیرجه نشر واعلان ایدیله‌جکدر .

*. بوغازایچنده اقامت ایدن مکاتب شاکردانك شرکتچه برتنزیلات مخصوصه اولق اوزره یکری یکرمی اوچنه عزیمت وعودت ایدیلمك اوزره برر پاصو وبرملش وفقط موقع اجرتی‌نام انقده‌یه بولنمش ایدی شاکردان موی‌الیهه‌مرقات دهااراائه تسهیلات ایدلش اولق اوزره اوچیوز یکری ایکی سنه‌سی مارتنك برنجی کونندن اعتباراً بعلرلنده پاصو بولنان شاکردانك موقعده اقامتلری حالنده موقع اجرتنکده یکری پاره‌دن عبارت بولنمق قرر ایلدیکندن اولیای اطفالك معلومی اولمق اوزره اعلان کیفیته اعتدار قلندی .

اقدام — احمد جودت

صاتیلق خانه

افسرایده والده جامع شریفنك تربه زقاقنده‌کی ملم بك محله‌سنده ١١ نومرولو خانه طقوز اوطه ایکی صفه، ایکی قپوسی ومطبخ باغچه ایچنده بر مقدار باغچه ایله محله صاتیلق اولدیغندن کرمك ایچون ایچنده اولانلرك بازارلنه دیزدارلنه عمله‌سی نوهوجیلی احمد اغایه مراجعت ایدلسی .

چکمجه‌کی صغیر بدایت محکمه‌سندن :

ایاز اغا قریه‌لی عزیز اغانك کچکین اصفاندن اسماعیل اغایه محکوم‌به دینندن طولایی اولجه جز ایتدیرلمش اولان مدیون صوقومك ایکی رأس اغنامال ایتکی ایله بر رأس مانده‌سی تاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون سکره یعنی شهر حال رومیك یکری التنجی بازار کونی کاغدخانه قریه‌سنك جرناس اولان محلنده بالمزایده فروخت اولنه‌جغندن طالب اولانلر یوم مذکوره‌ده ساعت الی زاده‌لرنده قریهٔ مذکوره‌یه کلری لزومی اعلان اولنور .

محجله صاتیلق خانه

فتحیه جاده‌سنده ١٤ نومرولو ایله مرقم سکز اوطه، اوچ صفه، مطبخ، صیرنج، قویو وسکز یوز ارشون باغچه‌یی حاوی خانه صاتیلقدر، عمله بکجیسندن سؤال ایدلسی .

کرالق قوناق

اوزون چارسو باشنده بزاز جدید محله‌سنده نردبانلی جامعشریف سوقاغنده ٢٧ نومرولی قوناغك جرم جهتی اوتاوطه ، حمام ، مطبخ ، کیلارصیرنج فرنك اوجاغی وطلومبه‌سی وکوزل قوناغی ومشتملات سائره‌یی حاوی خانه کرایه وبریله‌جکندن طالب اولانلر محلهٔ مذکوره‌یه بکجیسی علی اغایه سؤال ایتمکی اعلان اولنور .

پروفسور فارانجی

ایتالیانك بازمو دارالفنونی معلملرندن و برون ، قولاق ، بویون وبوغازعلتلری متخصصی معلم (جوزه‌یه فارانجی) شهرمزده اقامت ایدیه‌جکی آز مدت ظرفنده بك اوغلنده (اوتل قونتیناتال) ده هرکون وقت ظهردن صکره ساعت بردن دورده قدر ارباب مراجعتی قبول وتداوی ایده‌جکدر . معلم موی‌الیه اغر قوقوسی وسائره‌یی دخی عملیاتسز اولنی اوزره صورت قطعه‌ده تصحیح وتداوی ایتمکه‌در .

صاتیلق خانه

اسکدارده طوبخانه‌لی اوغلنده معلاده ایکی دونم باغچه ١٥٠ ذراع اوزرینه‌سی طقوز اوطه وابرجه مطبخ آخور ومشتملات سائره وبرعدد طولومبه‌لی قیو نظارت کامله وهوای صافیه‌لی قول اغامی سامی افندینك خانه‌سی صاتیلق اولمغله طالب اولانلرك کور . ملك وتفصیلات الق اوزره مذکور خانه‌یه مراجعت ایلمری .

مشهور سفره‌جی آطه‌لی قسطاکی افندی

طبخ و استحضار ایدیلکجه اطعمه وحلویات کونا کونك طیبتجه موافقت ونفاستی وسفره ترتیبنده وقوف کلیسی ومهارت ونظافتیله معروف آطه‌لی قسطاکی افندی بوکره سلطان بایزیددهٔ سیرمه‌کش خانه‌ده ١١ و ١٢ نومرولی اوطه‌لره برادارهٔ تشکیل ایلشدر . موی‌الیهك دوکون وخنان ضافتلری ایچون ازومی اوله‌جق اك برنجی قرستوفل طاقلریله سائر باغچه سفره طاقلری موجود اولوب ایستنیلن محله کتوتورور وبیك طبخی وسفره ترتیبی درعهده ایدیلکجه کمی معینده اك نازك ، تربیه لی وناموسلی عارصوتلر دخی بولنور .

غلطه محکمهٔ شرعیه‌سندن :

جنتسکلی سلطان بایزید خان ولی حضرتلری وقفندن محروسهٔ غلطه‌یه تابع بنکطاشده روم عل محله‌سنده جامعی زقاغنده واقع سنوی یکری پاره اجارهٔ موجله‌لو معلوم الحدود برباب اخشاب منزل ایتام مالی اولمغله بوندن اقدم مدتی عزت افندی بدیله وبریلان بوقطعه مزایده یوصله‌سی موجبنجه منزل مذکور لدی العهده‌سنده قرار وزیاده اولمغله طالب اولان عثمانی یوز غروش حسابیله بشبیك غوشوده طالبی عهده‌سنده قرار وزیاده اولمغله طالب اولان ظهور ایتدیکندن زیاده‌لر طالب اولنلر وار ایسه‌لر بی اقچه‌لرینی متضمناً نهایت اونبرکون ظرفنده غلطه محکمهٔ شرعیه‌سنه مراجعت ایلمری اعلان اولنور .

درسعادت تجارت محکمه‌سندن :

المانیا دولتی تبعه‌سندن موفقاً بك اوغلنده پرا بالاسده مقیمه مادموازل قاترینه قونلهنك اوطه‌غلطه‌ده کل قانطو خانه‌ده اقامت ایتمکده ایکن الیوم اداره‌خانه‌سی ایله اعضاسنك اقامتکاهلرینك مجهول ایدوکی خبر وبریلان سوریه عثمانلی شمندوفر قومپانیه‌سی علیهنه جهت کماکان طولایی مطلوبی اولان بشبیك انکلیز لیراسنك تحصیلی جهتده محکمهٔ تجارت برنجی محلسنده اقامه ایلدیکی دعوالك کلمجك اوچیوز یکری ایکی سنه‌سی مارتنك سکزنجی چهارشنبه کونی ساعت التیده فصل ورؤیته مباشرت اولنه‌جغندن مذکور سوریه عثمانلی شرکتی قومپانیه‌سی طرفندن یوم ووقت مذکوره‌ده حاضر بولنمسی وباخود مصدق سندله وبرکیل کوندرلمسی لازم کلمکله وشاید کلن وکیل کوندرلمزایسه دیکر طرفك وقوع بولمه‌جق طالبی اوزرینه مذکور قومپانیه حقنده معامله غیابیه اجرا قلنه‌جغی معلوم اولغی اوزره نظیم اولنان دعویه‌سی ورقه‌سی اصول محاکمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك یکرمنجی ماده‌سنك دردنجی فقره‌سنه توفیقاً علی الاصول محکمه‌نك اوطه‌خانه‌سنه تعلق قلنه‌جغی کی اوراق حوادث واسطه‌سیله دخی اعلان اولنور .

*. المانیا دولتی تبعه‌سندن موفقاً بك اوغلنده پرا بالاسده مقیمه مادموازل قاترینه قونلهنك اوطه غلطه‌ده کل قانطو خانه‌سنه اقامت ایتمکده ایکن الیوم اداره‌خانه‌سی ایله اعضاسنك اقامتکاهلرینك مجهول ایدوکی خبر وبریلان سوریه عثمانلی شمندوفر قومپانیه‌سی علیهنه جهت کماکان طولایی مطلوبی اولان بشبیك انکلیز لیراسنك